

bb 79. fogadás az egészségügyi világszervezet vezetőinek tiszteletére

t ms hné szb la

1967. október 30.

dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter és felesége hétfőn este a gellért szállóban fogadást adott a hazánkban tartózkodó dr. m.g. candau, az egészségügyi világszervezet főigazgatója és dr. l.a. kaprio, a világszervezet európai területi irodájának igazgatója tiszteletére. részt vett a fogadáson dr. vedres istván, az egészségügyi miniszter első helyettese, dr. tóth béla miniszterhelyettes, dr. gál györgy, az mszmp kb osztályvezetőhelyettese, dr. darabos páál, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára és a magyar orvostársadalom sok más vezető személyisége. /mti/

- v é g e -

21.05/szb

-50-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1967. október 31.

bb 1. felújítják a parasztbecsületet és a bajazzókat

1 ol/qk-lm sr

1967. október 31.

a parasztbecsületet és a bajazzókat „új köntösben”, mutatják be november 25-én az erkel színház közönségének.

a két operát szinte mindenütt a világon egy estén játsszák, s a legnépszerűbb, legtöbbet előadott művek közé tartoznak. ez a helyzet hazánkban is, ahol pedig a parasztbecsületet mutatták be korábban. a premiert 1890. december 26-án rendezték, s ekkor öt év múlva már a századik előadást ünnepelték. ezen az esten maga a zeneszerző, mascagni állt a zenekar élére, s a női főszerepet korának ünnepelt csillaga italia vasquez énekelte. ugyancsak mascagni vezényelte az 1925 májusában tartott 300. előadást, s santuzza szerepét a jubileumi esten nasebeck olga alakította. a parasztbecsület ma már jóval túlhaladta a 600. budapesti előadást is.

a bajazzók premierjére a magyar fővárosban a parasztbecsület bemutatója után három évvel került sor. az első hazai előadáson, 1893. március 28-án tehát még nem „társult”, a parasztbecsülettel, évtizedeken át mindkét operát más-más művekkel, gyakran balettekkel egy műsorban adták elő. leoncavallo operája is hatalmas sikersorozatot ért meg; 100. előadását 1901-ben, a háromszázadikat 1926-ban tartották, s azon dr. székelyhidi ferenc énekelte a tragikus sorsú komédiás szerepét. a bajazzók 1965 novemberében már a 600. budapesti előadást jubileumta.

talán ez a ritka sikersorozat is oka annak, hogy az elmúlt évtizedekben az operánál nem tartotta szükségesnek a népszerű művek felújítását, noha a diszettek a jelenleg műsoron tartott darabok között a legrégebbiek, s némileg már idejétmúlt stílust képviselnek.

/folyt.köv./

- 1 -

Me



bb 1. /felujitják ... 1. folyt./-Lm

a felujitásokat békés andrás rendezi, az új dizleteket forray gábor, a jelmezeket szeitz gizella tervezi, a kettős szereposztású esteken a zenekart borbély gyula, illetve lendvai györgy vezényli, a parasztszünet főbb szerepeit déry gabriella, vadas kiss lászló, dene józsef, illetve dunszt mária, korondy györgy és széki sándor alakítja, leoncavallo kétfelvonásos drámájának, a bajazzóknak főbb szerepeiben házy erzsébetet, simány józsefet és melis györgyöt, illetve a párhuzamos szereposztásban andor évát, szőnyi ferencet és nagy sándort hallhatja a közönség./mti/

..-

bb 2. megcsapolták a balatont

a vid kz/sk-Lm ká

1967. október 31.

két héttel ezelőtt a balaton vizállása 12 centiméterrel meghaladta a kívánatos szintet, az illetékes vízügyi szervek éppen ezért elrendelték a síó zsilipjeinek megnyitását és az elmúlt két héten másodpercenként több mint 40 köbméter vizet engedtek le a tóból, a megcsapolással a síó csatorna átlagos mélysége két méterre emelkedett, s így kitűnően hajózható vizit utat adott a teherforgalomnak, a lehetőséget kihasználták: dunai kavicsot szállítottak a kapos torkolatának szabályozásához, balatonfelvidéki bazaltot vittek a síó menti építkezésekhez és leusztatták a dunára a balatonfüredi hajógyárban készült legújabb vízijárműveket, a halászok háló-sorompó elhelyezésével akadályozták meg, hogy a megnyitott zsilipeken át a halak, elsősorban az angolnák megszökjenek a tóból./mti/

..-

bb 4. visszatértek a vadkacsák - megérkeztek a vadlibák borsodba

vid kz/sk-Lm ká

1967. október 31.

visszatértek a vadkacsák a bodrog-tisza menti részekre, ahonnan a hosszantartó nyári aszály idején több táplálékkal kecsegtető vidékekre menekültek, több ezer nyíl farku és tőkésréce szállta meg az ó-bodrog menti kiöntéseket, a tisza menti nádásokat, a geleji és a sályi víztárolók körüli tocsogókat, a szokottnál korábban is nagyobb csapatokban érkeznek a vidékre a vadlibák, egyes helyeken valósággal ellepi a frissen zöldellő vetéseket, az elmúlt napokban több mint félezer került belőlük puskavégre./mti/

..-
- 2 -

ale

bb 3. elkészült a dolgozók kétéves szakközépiskolájának ideiglenes működési és vizsga szabályzata

1 vt/lk szb sr

1967. október 31.

az idei tanévben kezdték az oktatást a dolgozók kétéves szakközépiskolájában, amelyek közül kettő kereskedelmi, kettő ipari jellegű, a művelődésügyi minisztérium szakoktatási főosztályán most készült el az említett iskolák ideiglenes működési és vizsga szabályzata, a dolgozók kétéves szakközépiskolájának célja, hogy a szakmunkástanuló iskolát végzetteknek tanulmányaik beszámításával lehetőséget nyújtson a szakközépiskolai végzettség megszerzésére, a fiatalok kétéves tanulmányi idő után szakközépiskolai érettségi bizonyítványt szerhetnek, s ez feljogosítja őket mindazon munkakörök beöltésére, amelyekre a rendes korúak szakközépiskolája képesít és egyúttal felsőbb tanulmányok folytatására jogosít.

a dolgozók kétéves szakközépiskolájában a tanítás általában szeptember közepén kezdődik és az első osztályban június elején, a második osztályban május elején ér véget, azok a szakmunkások, akik szakmunkás-bizonyítványukat a szakmunkástanuló iskolák emelt szintű hároméves tagozatán szerezték, különböző vizsga nélkül folytathatják tanulmányaikat az előképzettségüknek megfelelő szakirányú, dolgozók kétéves szakközépiskolájában, a szakmunkástanuló iskola hagyományos tagozatán végzett fiatalok különböző vizsga letételével tanulhatnak tovább a dolgozók kétéves szakközépiskolájában, a jelentkezés határideje június 30, azok a tanulók, akiket hely hiányában nem tudtak felvenni, mások, azonos szaku kétéves szakközépiskolába, a tanév megkezdése előtt ismét kérhetik felvételüket.

a dolgozók kétéves szakközépiskolájában a tanulók félévkor beszámolón, az év végén pedig osztályvizsgán, illetve záró beszámolón adnak tanúságot felkészültségükről, az első osztály évvégi vizsgáit júniusban bonyolítják le, a második osztály vizsgáit májusban, legalább egy héttel az írásbeli érettségi vizsgák megkezdése előtt kell befejezni, az érettségi vizsgán a szakközépiskolai érettségi szabályzat az irányadó.

a vizsgákkal kapcsolatban a művelődésügyi minisztérium úgy rendelkezett, hogy akik saját hibájukból, vagy alapos ok nélkül sikertelenül vagy az előírt időnél később vizsgáznak, különböző kategóriák szerint megállapított vizsgadíjat kötelesek fizetni./mti/

..-

- 3 -

kle

bb 5. prágay jános története az ifjúsági rádiószínpadon - várják az ifjú szerzők műveit az „így írunk mi”, pályázatra

1 ol/gk-lm sr

1967. október 31.

változatos a rádió jövő havi ifjúsági műsora, a hónap első felében elhangzó műsorszámok között szerepel turí andrás és magyar vilma kubai dokumentumok alapján írt hangjátéka, amelyet prágay jános ezredes címmel november 3-án és 4-én mutat be az ifjúsági rádiószínpad, nem mindennapi életutja volt a darab főhősének, mint hivatásos katona az 1848-as szabadságharcban a magyar kormány szolgálatában állt, világos után ausztriába, majd amerikaiba emigrált, megírta a magyar szabadságharc történetét, bekapcsolódott kuba szabadságharcába is, ahol a spanyol elnyomók ellen küzdött, ezredesi rangot viselt, amikor hősi halált halt, havanna főterén ma emlékoszlop áll s a hősök listáján elsőnek az ő neve olvasható, a rádiójátékot cserés miklós dr. rendezi, főbb szereplői bitskey tiber, szokolay ott, lőte attila, pécsi ildikó és tomanek nándor.

sok ifjú rádióhallgatót érdekel a november 7-én jelentkező „így írunk mi”, műsorszám, az ifjúsági rádió, az úttörőközpont és a kiz 1961 novemberében hirdette meg első ízben a közös pályázatát, s azóta minden évben műsorra kerül, a jövő hónapban a tavalyi pályázatra érkezett munkákból adnak válogatást, drámarészletet, elbeszéléseket, mesét és hangjátékot mutatnak be a legjobb pályaművek közül, az idei pályázaton 10-14 éves általános iskolások, valamint 15-20 éves fiatalok vehetnek részt, a pályamunkákat 1968. február 1-ig kell a rádióhoz beküldeni, az eredményhirdetést május 1-re tervezik, a díjnyerteseket külföldi utazással, csillebérci táborozással, valamint sok értékes könyvvel jutalmazzák./mti/

bb 6. műszerek a gáton

a vid kz/sk-lm kf

1967. október 31.

különleges műszerekkel felszerelt gátat építenek a budapesti műszaki egyetem tohonya vögyi kutatóállomásának munkatársai a jósvafői tengerszem tavat tápláló komlós forrás vizének útjába, a forrás a föld alatti szanatóriumként használt béke barlang cseppkőterméből tör felszínre, a vizsgálatokkal a kutatók arra szeretnék választ kapni, hogy a barlangi patak vize milyen mértékben járul hozzá a magas kalcium tartalmu, légzőszervi és aszmatikus bántalmakra gyógyhatásu levegő kialakulásához, a műszerek a nap minden órájában pontosan rögzítik a barlangól eltörő forrás vízhozamának alakulását, hőmérsékletét és kémiai összetételét./mti/

- 4 -

124

bb 7. falak - párizsban és budapesten

1 pr/gkg-lm sr

1967. október 31.

kovács andrás rendező vezetésével párizsba utazott a mafilm egyik forgatócsoportja, az utazásra egy készülő magyar film adott okot, amely „falak”, címmel részint budapesten, részint a francia fővárosban játszódik, a mai tárgy produkció kovács andrás régebbi nagysikerű filmjének, a nehéz embereknek mintegy „játékfilm”, vetülete: azt fejtegeti, hogy meddig lehet, meddig kell elhatározása mellett kiállnia az embernek, hol vannak azok a vélt, vagy valós falak, amelyek gátat szabnak tenniakarásának, a rövid történet: egy afrikában dolgozó magyar mérnök - gábor miklós - hazafelé tartva párizsban kénytelen tölteni egy napot, itt találkozik idegenbe szakadt régi barátjával, annak francia feleségével, s velük tölti el a kényeszerű párizsikitörő éjszakáját egy mulatóhelyen, közben budapestben már nagyon várják a mérnököt, mert munkahelyén egyik kollégája - akit latinovits zoltán alakít - komoly nézeteltérésbe keveredik igazgatójával, a konfliktus megoldását mindannyian a hazatérő mérnöktől várják.

a film három szerepére francia színészt szerződtettek, philippe march játssza a párizsban élő magyart, feleségét bernadette lafont alakítja, march szűkreszabott magyarországi tartózkodása alatt - párizsban egy másik sürgető filmszerep várta - nem tudta megtanulni magyar filmszövegét, így a dialógusok általa mondott részét szinkronizálják, a harmadik francia színész ismert szanzonekes: isamil, szerepe szerint abban a párizsi mulatóban énekel, ahol az egymásra talált két barát eltölti az éjszakát, a „chez georges”, nevű éjszakai szórakozóhely hiteles hangulatát érzékeltetendő: a rendező budapestben tanuló külföldi diákokat szerződtetett közönségül, párizsban a forgatócsoport csupán négy napot tölt, ez alatt a híres párizsi repülőtéren, az orlyn, a párizsba vezető úton, s a francia főváros jellegzetes utcáin, terein „külsőznek”,./mti/

bb 8. dióhéjjal töltött aszaltalma

a-vid kz/sk-lm kf

1967. október 31.

szabolcs-szatmár megyében az idén mintegy félezer vagon, egyékként nem értékesíthető alomt tartósítanak aszaltással, a vidék e csemegejéből, az előzetes számítások szerint, 10 vagonnyi exportra kerül, körülbelül 400 mizsa pedig a belföldi piacokra.

/folyt.köv./

- 5 -

125

bb 8. /dióbéllal 1. folyt./-lm

az export többsége a szovjetunióba, csehszlovákiába, bulgáriába és lengyelországba irányul. a termelőszövetkezetek aszalóüzemei az idén először dióbéllal töltött aszaltszilva exportálásával is megpróbálkoznak. az első szállítmányok várható sikerétől függően, a következő években ebből a különlegességből is nagyobb mennyiséget készítenek./mti/

bb 9. a kisz gazdag jubileumi eseménysorozata a budapesti műszaki egyetemen

1 fe/gk-lm sr

1967. október 31.

a budapesti műszaki egyetem kisz-szervezete - amely mintegy nyolcezer tagot tömörít soraiban - az idei munkatervben a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére jubileumi versenyt hirdetett az alapszervezetek között, ami a kisz-munka valamennyi területét magában foglalja. ezek közül figyelemre méltó az „ötven év a haladás élvonalában”, a kommunizmus megteremtéséért, című irodalmi és képzőművészeti pályázat november 7 és 12 között központi kisz-ünnepélyt rendeznek, s ekkor adják át az 1966-67-es tanév második felében, valamint a nyári időszakban kiemelkedő munkát végzett diákoknak a jutalmakat. „jubileumi kupa”, elnyeréséért versenyeznek majd a legkiválóbb sportolók.

az ünnepi eseménysorozatot gazdagítja a szovjet tudomány és technikát bemutató kiállítás, a szovjet filmhónap és a tudományos diákkörök ünnepi ülészsaka. a központi rendezvények mellett a kari bizottságok és a hozzájuk tartozó diákkollégiumok külön is megemlékeznek a történelmi évfordulóról. a kollégiumi lapok ünnepi kiadásban jelenik meg. baráti találkozókra hívják meg a magyar internacionalistákat is. az „együtt a világ diákifjúságával a békéért és a haladásért”, akció programjában a kisz barátságai estét rendez az egyetemen tanuló külföldi diákokkal.

a „diákok a harmadik öt éves tervért”, mozgalomban a karok felajánlják segítségüket egy-egy vállalatnak termelési problémáik megoldásához, s hasonló célt tűztek maguk elé a fiatalok a tudományos diákkörök pályázataiban./mti/

- 6 -

Rev

bb. 10. az eddignél színtartóbb új magyar falfesték

1 tz/gg/ie/gy/la

1967. október 31.

egész sor új festék receptjét és gyártási módját dolgozták ki az utóbbi időben a lak- és festékipari vállalat szakemberei. a sok sikerült újdonság közül az egyik különösen érdeklő a nagyközönséget, főleg azokat, akiknek a lakása megérett a festésre.

ez az újdonság a praktikoror porfesték, sokkal színtartóbb mint az eddig használt festékek. „fényálló”, pigmenteket tartalmaz, ezért a vele festett falak ott sem fakulnak ki, ahol állandó világítás éri őket. így nem kell attól tartani, hogy a képekkel, tükrökkel, stb. eltakart részek színe megmarad, mellettiük viszont a szabadon maradt falfelületek előbb-utóbb meghalványulnak.

másik nagy előnye, hogy a port csak vízzel kell összekeverni és már lehet is vele festeni. nem kell hozzá sem enyv, sem tej, sem tojásfehérje, sem egyéb szer, amit eddig mindenki saját ízlése szerint kevert a festékhez. így azután az új festék használata sem költségesebb, mint a régebbieké. az előállított alapszínekből minden színárnyalat kikeverhető.

a praktikororból az első készleteket különböző vállalatoknak és szövetkezeteknek juttatták el kipróbálásra, s a kísérletek egyértelműen kedvező eredménnyel végződtek. a gyár elég praktikorort tudna készíteni az ország összes lakásainak kifestéséhez, csupán a csomagolással kapcsolatos gondokat kellene megoldani. egyelőre ugyanis csak 25-50 kilogrammos csomagokban tudja forgalomba hozni, és sok akadályt kell még elhárítani, amíg a nagyközönség megfelelő kis adagokban is megvásárolhatja./mti-

..

bb. 11. könyvtörténeti múzeum nyílik sárvárott

a vid-fm/tné/ká/gy/la

1967. október 31.

a sárvári nádasy várnak - helyreállítása után - fontos szerepet szán a nyugat-dunántúli üdülőtérület regionális rendezési tervében. az épületben múzeum, járási könyvtár, 80 személyes turistaszálló, büfé-eszpresszó kap helyet és itt működik majd a járási művelődési ház is.

/folyt. köv./

- 7 -

8.30/ju
930p

ll

bb. 11. /könyvtörténeti muzeum.... 1. folyt./ gy

a muzeumon belül külön könyvtörténeti muzeum is nyílik, arra emlékeztetve, hogy a vár a nádasy-család birtokában a reformáció egyik központja volt és ennek hatására 1536-ban nyomdát alapítottak a vár-parti községben. e nyomdában adták ki 1539-ben sylvester jános latin-magyar nyelvtanát, ugyancsak itt készítették 1541-ben sylvester új testamentum-fordítását két kötetben, magyari istván: az országokban való sok romlásokról című 1541-ben kiadott nevezetes röpirata is a sárvári nyomda terméke.

a helyreállított várat körülbelül 1970-ben adják át rendeltetésének./mti/

..

bb. 12. kopaszodnak a parókafák

vid-kz/sk/ká/gy/cz

1967. október 31.

tarka, őszi pompába öltözött a szegedi józsef attila egyetem botanikus kertje. a nyáron élénkzöld, lombhullató, szecsuanai fenyő szinte naponta „átöltözik”, előbb narancssárbára, majd vörösré, s végül bíbor színűre váltja „ruháját”, elveszti fehér fűrtjeit - megkopaszodik - a kert egyik érdekessége a parókafa is. pirulnak az amerikai tölgyek: tenyérnyi leveleik egytől-egyig megpirosodtak, a csodálatos szinpompájú kert, a népfényes őszi időben, hazai és külföldi turisták népes csoportjait vonzza szegedre./mti/

..

bb. 13. kisáruházak, különleges szakboltok a budapesti kerületek kereskedelemfejlesztési programjában

i hi/gg/sr/gy/La

1967. október 31.

a munkáskerületekben és a peremrészekben tanácsai végrehajtó bizottsági üléseken foglalkoztak a helyi kereskedelem munkájával, a hálózatfejlesztéssel.

a józsefvárosban a lakókörzetek zsúfoltságához igazítják az üzlethálózat bővítését, s erre többéves tervet készítettek. nagyobb kereskedelmi beruházás lesz például a baross utca 127. és a teleki lisztó tér 1.-3. szám alatt felépülő élelmiszer-kisáruház, a kőbányai uti ganz-márvag irodaépületben élelmiszerüzletet nyitnak, a százados uti lakótelep üzletházát kap, s nagyobb árudát rendeznek be az új-józsefvárosi lakótelepen is. a hagyományos profilu boltok mellett néhány speciális üzlettel is gazdagodik a kerület.
/ folyt. köv./

8.35/ju

q32p

HC

-8-

bb. 13. /kisáruházak.... 1. folyt./ gy

a józsef körút 48 szám alatt minőségi vágottbaromfi üzletet létesítenek - a tervek szerint ezt még az idén berendezik -, a baross utca 101 szám alatt kávé-tea szaküzlet nyílik.

a 9. kerületben a kereskedelem központja a tolbuchin körúti csarnok, amelynek romos részét a jövő év végéig helyreállítják. itt 1968-ban újabb három termelőszövetkezeti áruháza épül. az illatos uti üzletházban és a tűzoltó utcában önkiszolgáló fűszerboltot létesítenek a jövő évben, a csemege-bolt vállalat pedig még az idén abc-rendszerű kisáruházat rendez be a hámán kató téri szövetkezeti lakótelepen.

rákospalotán a tanács olyan baromfiárusító bolt létesítését tervezi, ahol a háziasszonyok naponta vásárolhatnak majd frissen vágott baromfi-féléket. az illetékes fővárosi szervek szerint egyébként lehetőség van rá, hogy fokozatosan budapest összes kerületeiben berendezzenek egy-egy olyan üzletet, ahol a korareggeli órákban levágott és feldolgozott baromfit fagyasztás nélkül hozzák forgalomba.

a 10. kerületben megállapították, hogy a harmat utcai lakótelep zöldség-gyümölcs ellátása nem kielégítő. a tanács kérésére a budapesti zöldség-gyümölcs értékesítő szövetkezeti vállalat a jövő évben pavilont állít fel a lakótelepen zöldség és gyümölcs árusítására./mti/

..

bb. 15. ujkőkori festékesbögre került elő jékén

vid-fm/tné/ká/gy/La

1967. október 31.

ritkaságszámba menő ujkőkori leletre bukkantak jékén, az istenhegy elnevezésű határrészen. földmunkák közben egy festékesbögre került felszínre teljesen ép állapotban. az edény felső szélén a szokásos fül helyett két-két lyuk látható. a bögre oldalát függőleges hullámvonalakkal díszítették. az edényben vörösszínű festék-maradékot is találtak. a lelet a kisvárdai muzeumba került./mti/

..

- 9 -

8.40/ju

q32p

HC

bb. 14. csempészáruval üzérkedett - egyévi és kéthónapi szabadságvesztés

i bc/lk/sr/gy/La

1967. október 31.

csempészáruval kapcsolatos üzérkedési ügyben ítélkezett a központi kerületi bíróság.

szőrös bertalanné szomora éva, 27 éves budapesti háztartásbeli és élettársa, pintér pál, 40 éves foglalkozás nélküli rendszeresen vásárolt külföldi turistáktól árukat, s haszonnal értékesítette. csehszlovákiai utjuk alkalmával különféle árucikkeket vittek ki, majd az értékük kapott pénzből itthon árut vásároltak, s eladták. több alkalommal jugoszláv turistákkal üzleteltek, tőlük 120 szilvacskosztümöt, 25 orkáncabátot és egyéb árucikkeket vettek meg. mivel az átvételhez nem rendelkeztek kellő készpénzzel, a kecségtetőnek látszó vállalkozáshoz szőrösné egyik rokonától, farkas árpádné o.án franciska háztartásbelitől nagyobb összeget kértek kölcsön, farkasné az értékesítésben is segítette. az üzérkedéssel mintegy 45 000 forint illetéktelen nyereségre tettek szert.

a bíróság szőrös bertalannét egyévi és kéthónapi, pintér pált egyévi szabadságvesztésre, farkas árpádnét nyolchónapi felfüggesztett szabadságvesztésre ítélte. bangó gyula 27 éves gépkocsiveetőt, mivel a szőrösné től hozzá került készpénzből és árucikkekből - miután az asszonyt őrizetbe vették - kisebb mennyiséget elvont a lefoglalás előtt, továbbá a munkahelyén kapott bundát eladta, a bíróság egyévi szabadságvesztésre ítélte. ezenkívül elrendelte a lefoglalt csempészáruk elkobzását és nagyobb összegű elkobzást pótló egyenérték megfizetésére kötelezte az elítélteket./mti/

..

bb. 16. nagyszabású erózió-védelem kezdődött a bakony-vidéken

b vid-kz/sk/ká/gy/bs

1967. október 31.

a szakemberek számításai szerint a hegyekről lezuduló víz és a szél évente holdanként 140 tonna termőtalajt mozgat meg a bakony „tetején”, gazdálkodó mezőgazdasági üzemek határában. a természet romboló munkája emberi beavatkozás nélkül néhány évtized alatt terméketlenné tenné a vidék egyik nagyüzemének, a városi állami gazdaságnak a földjeit is. a gazdaság éppen ezért megbízást adott az ommi-nak, az egész területet érintő komplex-erózióvédelmi terv kidolgozására.

/folyt. köv./
8.50/ju

- 10 -

930P HC

bb. 16. /nagyszabású erózió-..... folyt./ gy

a program elkészült. megvalósításához már az idén hozzáfognak. megszüntetik a meredek hegyoldalakon a régi dűlőutakat, a táblák átalakításával megváltoztatják a földek művelési irányát. több mint nyolc kilométer hosszúságú sáncrendszert építenek a gyors vízlefolyás megakadályozására, gyepes vízvezetőket, gátakat alakítanak ki. a védelmi terv szempontjainak megfelelően átalakítják a vetésszerkezetet is, még pedig oly módon, hogy a lejtős területek legalább 25 százalékát sűrű gyökérzetű, a talajba jól kapaszkodó pillangósok foglalják el. a nagyszabású munka a gazdaság egész területén 1970-ig fejeződik be, s ezzel a jelenlegihez képest tizedére csökken a szél és a víz romboló hatása./mti/

..

bb. 19. távirányított bányagép

b vid-szf/sk/ká/gy/La

1967. október 31.

az urkuti mangánbányák szakemberei sikeresen kísérleteznek távirányított bányagéppel. a távirányított rakodógép képes arra, hogy önműködően lásson el olyan munkafolyamatokat, amelyeket régebben a kezelőszemélyzet a helyszínen vezérelt. a gépek távvezérlésére azért van szükség, mert az új módszerű, termelékeny robbantási művelet után biztosítatlan térség keletkezik a munkahelyeken és az előírások szerint ide ember nem léphet be. ezért a bányászok maguk helyett a távvezérléses gépet „küldik”, előre. a tíz méteres távolságból, biztonságos fedezékből irányított gép maga után húzza a vezérléshez szükséges kábeleket, előre megy, majd megmeríti kanálát a lerobbantott ércben. ezután a kezelőszemélyzet „visszahívja”, a rakodót, amely engedelmeskedik a kapott utasításnak és kihátrál a munkahelyről. a magával hozott ércet ugyancsak a távolból érkezett parancsra a csillébe tölti, majd ismét elindul a következő mangán adagért.

a „robot”, -gép lehetővé teszi, hogy az urkuti üzemben bevezethessék a termelékenyebb robbantási eljárást. a normál rakodókból átalakított távvezérelt gépek iránt más üzemek is érdeklődnek./mti/

..

8.50/gy

930P

HC

- 11 -

bb. 17. termelők és értékesítők „részvénytársasága„ - tőkét helyez ki a termelőszövetkezetekbe a baranyai mék

c vid-kz/sk/ká/gy/cz

1967. október 31.

a baranyai mék - a termelés elősegítése és az áru-alap növelése végett - tőke kihelyezésével közvetlenül is bekapcsolódik a zöldségtermesztésbe. egyelőre - ki-sérletképpen - két zöldségtermelő gazdasággal - a peltérdi új barázda és a szederkényi karasica gyöngye termelőszövetke-zettel - alakított alkalmi „részvénytársaságot,,.

a mék adja a hajtathoz szükséges 120 000 forint értékű földiát és a szaktanácsadót, aki egész éven át irányítja a termelést. garantálja, hogy egy-egy holdnyi földiát, illetve a hozzákapcsolódó 1,5 holdnyi szabadföldi kertészet után, - háromszakaszos termeléssel - 300 000 forint évi bevételé lesz a közös gazdaságnak. a kihelyezett tőke fejében a mék a bevétel 10 százalékára és a garantált összeg feletti bevétel 20 százalékára tart igényt. a termelés sikere jórészt a szaktanácsadó munkáján múlik. a mék és a közös gazdaság ép-pen ezért megállapodott abban, hogy a szakemberek bérét a bevételtől teszik függővé. ha a bevétel eléri a 300 000 fo-rintot, akkor - az alapfizetés mellett - minden forintból két fillér, a garantált bevételen túl pedig minden forintból öt fillér a szaktanácsadót illeti.

a kereskedelem és a termelés említett együttműködése mind-két fél számára előnyös. a két közös gazdaságnak jelenleg u-gyanis még nincs anyagi lehetősége a drága földia beszerzésé-re és szakember alkalmazására. a mék segítségével viszont már most intenzív primőrkeresztet alakíthatnak ki, ahol egy-részt sok munkaerőt tudnak foglalkoztatni, másrészt pedig olyan bevételre tehetnek szert, amelyet semmilyen más üzemiágban nem érhetnek el. a mék-nek azért előnyös a kapcsolat, mert így az összes megtermelt zöldséget ő veszi át, tehát biztos árualappal rendelkezik, s ehhez jön még a bevétel-részesedés is. a fogyasztók a földiát természetesen elterjedése következtében több és olcsóbb primőráruhoz jutnak majd.

mindkét „részvényes,, gazdaságban megkezdődött a terme-lés előkészítése. a szakemberek és általában a közös gazda-ságok nagy érdeklődéssel figyelik ezt az újszerű működést./mti/

9.05/gy

Együtt

932p

- 12 -

bb. 18. újonnan gyermekekruhák

vid szf/sk/ká/gy/La

1967. október 31.

a zalaegerszegi ruhagyár tervezői a kereskedelmi szervek-vel egyetértve elkészítették azoknak a gyermekekruházati cik-keknek a modelljeit, amelyeket 1968-ban és 1969-ben gyártanak. merőben újonnan, divatos fiuruhákat készítenek, sokféle fa-zonban. jelentékenyen növelik a műszál anyagok felhasználását. a fiú és férfi téli és átmeneti kabátokat 23 különböző fazon-ban varrják. a kamaszoknak 14 új modell szerint szabják az öltö-nyöket, az eddig hiánycikknek számító bolton, peszter és eróán szintetikus anyagból. a nagyobb fiúknak 13 nadrágtípust hoznak forgalomba.

a gyár előkészítési osztályán most állítják össze azo-akat a mintadarabokat, amelyeket 1969. évi szállításra ajánla-nak külföldi partnereiknek./mti/

bb. 20. összegyűjtik a bükki üveghuták emlékeit

a vid-/fm/tné/ká/gy/La

1967. október 31.

a bükk hegységet eddig mint a diósgyőri vasipar „bölcső-jét,, ismerték a fazola henrik által a massai völgyben ala-pított és helyreállított óskohó nyomán. kevesen tudják azon-ban, hogy a bükk hegységben fejlett üvegipar is kialakult. az eddigi kutatások öt üveghuta létezését derítették fel, többek között cserépfalu határában, a hór völgyében és a csanyiki völgy-ben.

a 18. században létesült és a 19. században is még virágzó bükki üveghuták történeti emlékeinek összegyűjtésére munkaközös-ség alakult a miskolci herman ottó múzeum keretében. a munkaközös-ség egykori levéltári adatok és a kamarai iratok feldolgozásával, valamint a hajdani üveghuták maradványainak feltárásával akar fényt deríteni ennek az iparágak kialakulására, valamint elsovadásának okaira.

/folyt. köv./

9.15/gy

- 13 -

1042p

bb. 20. /összegyűjtik a bükki... 1. folyt./ gy

a bükki üveghuták készítményei ma is fellelhetők a bükki falvakban. cserépfaluban például kézzel formázott üvegkancsókat, fehér, valamint zöldre és kobaltkékre színezett poharakat, gyertyatartókat és más használati tárgyakat őriznek még ma is. ezek az 1900-as években megszünt gyertyános üveghutában készültek.

a munkaközösség a bükki üveghuták történetét könyvalakban is megjelenteti./mti/

..

bb. 21. virágcserep ,,gyár,,

a vid-kz/sk/ká/gy/La

1967. október 31.

szabolcs-szatmár megyében a nagyüzemi kertészetek gyors-ütemű kialakulásával, fejlődésével egyidejűleg a legkeresettebb cikkek közé került a virágcserep. hozzávetőleges számítások szerint a megye nagyüzemeinek több mint ötmillióra lenne szükségük. az egykor elterjedt fazekas mesterséget azonban már csak nyolc ember gyakorolja ezen a kelet-magyarországi tájon és így a kertészeknek az egész országot be kellett járniuk, amíg elegendő virágcserephez jutottak. a nagyanyu kereslet láttán a szamoszegi dózsa termelőszövetkezet önálló üzemegységként virágcserep ,,gyárat,, szervezett. a próbaüzemelés során 30 000 jóminőségű cserep került ki a kemencéből. a mennyiség gyorsan elfogyott, s a kertészetek újabb megrendeléseket eszközöltek. a gyárat hamarosan tovább bővítik./mti/

..

bb. 22. megkezdődött a pulykaszezon

vid-kz/sk/ká/gy/La

1967. október 31.

a baromfifeldolgozó vállalat győri telepére megérkezett az első 2 000 darabos pulykaszállítmány a megye közös gazdaságaiból. a szállítások üteme a következőkben gyorsan növekszik: december 15-ig a telep mintegy 90 000 bronztollu pulykát dolgoz fel. az idei pulykák minősége kiváló, átlagsúlyuk 3-5 kiló, bőrük szép, sárga./mti/

..

9.35/gy

- 14 -

le 1040 P

bb. 28. kádár jános vezetésével párt- és kormányküldöttség utazott moszkvába

t bc/Lk//gy/cz

1967. október 31.

a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága, a szovjetunió legfelső tanácsa elnöksége és a szovjet kormány meghívására magyar párt- és kormányküldöttség utazott kedden délután moszkvába a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójának ünnepségeire.

a küldöttséget kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára vezeti. a delegáció tagjai fock jenő, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, komócsin zoltán, a központi bizottság titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai és szipka józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, a magyar népköztársaság moszkvai nagykövete, aki a szovjet fővárosban csatlakozik a küldöttséghez.

a párt- és kormányküldöttség bucsuztatására a nyugati pályaudvaron megjelent apró antal, biszku béla, fehér lajos, kállai gyula, nemes dezső, nyers rezső, szirmai istván, a politikai bizottság tagjai, dr. ajtai miklós, czinege lajos, ilku pál, németh károly, a politikai bizottság póttagjai, aczél györgy és pullai árpád, a központi bizottság titkárai, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. timár mátyás, a kormány elnökhelyettese, s a kormány tagjai, a központi bizottság osztályvezetői, s a politikai élet több más vezető személyisége.

jelen volt a bucsuztatásnál f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja./mti/

..

9.45/gy

- 15 -

le 1040 P

bb. 23. négy és félhónap alatt öntötték ki egy kilencemeletes lakóház szerkezeti vázát a jubileumi versenyben

a vid-szf/tné/ká/gy/La

1967. október 31.

Miskolcon, a sajszentpéter felé vezető országút két oldalán épül a város egyik legszebb lakótelepe. Keleti felében már több mint 1 200 otthon készült el, nyugati részének domboz területén pedig az idén kezdtek meg az új lakások kialakítását. Mintegy ezer lakást építenek 1969-ig. a lejtős területen már kiépítették az utakat, a csatornahálózatot, a házakat védő támfalakat. a jubileumi versenyben az új technológiákkal a diósgyőri Lenin kohászati művek melléktermékéből, a habosított kohósalakból hat kilencemeletes lakóházat öntenek ki. a magas házak homlokzatát, a költséges állványozást elhagyva, a tetőről lefelmozgatható, úgynevezett munkahidról vakolják és festik. a gazdaságosságot szem előtt tartva egyszerre két épületet öntenek ki, így egyetlen toronydaru látja el anyaggal mind a két építkezést.

az építők a jubileumi versenyben, jól szervezett munkával, egy-egy kilencemeletes ház szerkezeti vázát a vállalt öt hónap helyett négy és félhónap alatt öntötték ki. ennek eredményeként négy magasház már tető alatt van, a további kettő pedig november végére felépül./mti/

bb. 24. országos uttorótalálkozóra készülnek egerben - „a vörös zászló hőseinek útján„ mozgalom záróünnepsége

vid-fm/tné/ká/gy/La

1967. október 31.

a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére „a vörös zászló hőseinek útján„ elnevezéssel másfél éve indított mozgalom záróünnepségét november 6-án rendezik meg egerben. ebből az alkalomból az ország valamennyi megyéjéből és a fővárosból egerbe érkeznek az uttorócsapatok küldöttei, akik három napot töltenek a városban. a találkozó résztvevőit gazdag programmal fogadják az egri gyerekek. a vendégek megismerkednek eger nevezetességeivel és a város uttoró-életével.

a záróünnepségre az egri gárdonyi géza színházban kerül sor, ahol az egri uttorók a mozgalom történetét szemléltető jeleneteket adnak elő./mti/

10.15/gy

1042p *de*

- 16 -

bb. 25. könyv az észak-mecseki kőszénbányászat történetéről

a vid-szf/tr/ká/gy/cz

1967. október 31.

Dr. Babics Andrásnak, a magyar tudományos akadémia dunántúli tudományos intézete igazgatójának újabb műve jelent meg a mecseki László kőszénbányászatról. a pécsvidéki, majd a komlói szénmedence bányászatáról szóló könyvei, valamint 13 értekezése után most tizennyolc iv terjedelemben az észak-mecseki bányaterület történetét dolgozta fel keletkezésétől 1966-ig. a feudalizmus idején megkezdődött s korábban virágzó észak-mecseki bányaművelést az utóbbi években fokozatosan megszüntették. jelenleg egyetlen üzem, az ujonnan épített szászvári békeakna ad már csak szenet. mivel e terület bányaipari élete kiálvóban van, az összegyűjtött és feldolgozott anyag különösen értékes. a közzétett térképek, képek, ábrák nagyrésze muzeális értékű./mti/

bb. 26. magyar cukorrépa betakarítógép franciaországban

a vid-kz/sk/ká/gy/cz

1967. október 31.

az év elején a párizsi mezőgazdasági gépkiállításán is sikerrel szerepelt a tolna megyei mezőgazdasági gépjavító vállalat új konstrukciójú cukorrépa betakarítógépe. a figyelemre méltó gép első 10 példányából ötöt a richard céggel kötött megállapodás alapján franciaországba szállítottak, ötöt pedig a hazai állami gazdaságok kaptak üzemi kipróbálásra. a gép az előzőleg ugyancsak géppel „végeztetett„ kiszántott, rendre, illetve prizmába sorolt cukorrépából óránként egy hold termését felszedi, megtisztítja és pótkocsira rakja./mti/

bb. 27. biztató kutatási eredmények a régi zalai olajmezőkön

a vid-szf/tné/ká/gy/cz

1967. október 31.

a 30 éves délzalai olajmezők földgáz- és kőolajtároló rétegei kimerülőkben vannak. a természetes hozamapadás következtében évről-évre kevesebb a termelés, de még mindig gazdaságos és szükséges is a bízakerettyei, valamint a lovászi szénhidrogénmező művelése.

/folyt. köv./

10.20/gy

1042p

de

- 17 -

bb. 27. / biztató kutatási... 1. folyt./ gy

a termelési és kutatási szakemberek egész sor ötletes új módszerrel növelik ezeknek a régi lelőhelyeknek a hozamát, ezek közé tartozik a jelenlegi termelő rétegek alatti szintek kutatása, ami nem azonos a nagymélységű szerkezetfeltáró kutatófúrásokkal. Legutóbb a Lovászi térségében lefúrt egyik kut igazolta a szakembereket: számottevő mennyiségű földgázt és iparilag felhasználásra érdemes mennyiségű olajat nyertek belőle. geológusok, geofizikusok, kutató és termelési szakemberek szerint ezek az eredmények reményt keltenek a régi szénhidrogén mezők megújítására, ezért mindkét mezőn új kutakat telepítenek és a jelenlegi termelő szintek alatt elhelyezkedő rétegeket vizsgálják.

a zalai olajkutatóknak későbbi szándéka a somogy megyei Inke község környékén két évtizeddel ezelőtt megtelt széndioxidos földgázfelőfordulás helyének újbóli kutatása./mti/

bb. 29. garai Ábrahám Kossuth-díjas költő,

j/gy/cz

1967. október 31.

az írószövetség titkára, az mszmp kb tagja kedden a szovjet írószövetség meghívására kéthetes látogatásra a szovjetunióba utazott, ahol részt vesz az októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken./mti/

bb. 32. súlyos üzemi baleset

i fe/lk/sr/gy/cz

1967. október 31.

történt a nagytétényi metallokémiai vállalatnál, az egyik háromtagú brigád bronzot öntött, a másik kemencénél dolgozó pup ferenc 52 éves vegyipari szakmunkás - az öntőakna szélén nézte a kiömlő fémet, amikor a brigád tagjai a kemencét kiemelték, annak ajtaja kivágódott és a nézelődő pup ferencet a mintegy három és fél méteres mély aknába lökte, a szerencsétlenül járt embert életveszélyes sérüléssel szállították kórházba, a felősség megállapítására vizsgálat indult./mti/

11.10/gy

de 11.10.1967

- 18 -

bb. 30. halálos közlekedési balesetek - vigyázatlan gépkocsivezetők az esős utakon

i fe/lk/sr/gy/cz

1967. október 31.

az elmúlt 24 órában több halálos és súlyos közlekedési baleset történt, az okát abban kell keresni, hogy a gépjárművezetők figyelmen kívül hagyják az esőtől nedves utviszonyokat, abony község határában pénzes gyula 39 éves tanár, debreceni lakos vizsgálatlan személygépkocsijával a nedves úton megcsuszott, és összeütközött egy személygépkocsival, mindkét jármű az árokba borult, pénzes gyula és 5 éves margit nevű leánya a kórházba szállítás után meghalt, 28 éves feleségét életveszélyes sérüléssel szállították a kórházba.

jászberény és nagykáta községek közötti utszakaszon sas István 26 éves traktoros a helyi vörös csillag termelőszövetkezet traktorával az utmenti árokba borult, sas István sérüléseibe belehalt.

a várapalotai méh-telepen lódi János 34 éves rakodómunkás a gépkocsivezető távollétében engedély nélkül elindított egy tehéngépkocsit, a járművel elütötte novák Zsuzsannak 5 éves gyermekét, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt. lódi Jánost - aki nem rendelkezett vezetői jogosítvánnyal - a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte és eljárás indult ellene, valamint matics József 28 éves gépkocsivezető ellen is, aki az autókulcsot átadta lódiéknak.

menet közben akart felugrani egy pótkocsis vontatóra petneháza községben tóth Mihály 19 éves tsz-tag, az ugrást elvétette, a pótkocsi alá került, amely halálra gázolta.

fülöpszállás határában egy személygépkocsi elütötte özv. Balázs Kálmánné 72 éves háztartásbelit, aki sérüléseibe a kórházba szállítás után meghalt.

/folyt. köv./

11.30/gy

de 11.30.1967

- 19 -

bb. 30. / halálos közlekedési... 1. folyt./ gy

a fővárosban a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját seres sándor 54 éves kádársegéd, a 20. kerületben az ócsai uton a nedves uton egy fának ütközött, és életveszélyesen megsérült. kemény istván 36 éves mérnök személygépkocsiját figyelmetlenül vezette a sikos uton a 13. kerületben az árpád-híd közelében, s egy oszlopnak ütközött. kender istván né 58 éves nyugdíjas, a gépkocsivezető anyósa súlyosan, kemény istvánné 29 éves technikus, valamint a gépkocsivezető is könnyebben megsérült. a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját makai györgy 42 éves üzemvezető, a 11. kerületben a tétényi ut 14. számú ház előtt és összeütközött egy 43/a villamossal. az összeütközés következtében makai györgyné 37 éves tisztviselő súlyosan, a gépkocsi három utasa is könnyebben megsérült.

fának rohant személygépkocsijával huszár róbert 29 éves villamosmérnök a 14. kerületben a thököly ut és a szabó józsef utca kereszteződésében. az autó utasai közül kovács judit 21 éves tisztviselő és huszár miklós 57 éves budapesti lakos súlyosan, másik két utas könnyebben megsérült./mti/

bb. 31. halálos áramütés

i fe/lk/sr/gy/cz

1967. október 31.

a borsod megyei encs községben márton józsef 20 éves segédmunkás, kázmárki lakos két társával vezeték nélküli rádióhálózatot bontott. a leszerelt vezeték fennakadt egy faágban, majd hozzacsapódott márton józsefhez, akit halálos áramütést ért. márton két munkatársa könnyebben megsérült. a halálos baleset ügyében vizsgálat indult./mti/

11.40/s

12.18

- 20 -

bb. 34. matematikusok segítségével az üzemi kémikusoknak

a vid-szf/sk/ká/gy/cz

1967. október 31.

a veszprémi vegyipari számítástechnikai csoportot az elmúlt hónapokban valósággal elhalmozták megbízásokkal a hazai kémiai intézmények, üzemek. a csoport tudományos munkatársait rendszeresen felkeresik a termelési szakemberek, ahozzák üzemi kísérleteik eredményeit és kitűzött termelési céljaik eléréséhez a számítástechnikai szakemberek véleményét kérik. a számítástechnikai csoport tagjai megkeresik a termelési folyamatokhoz szükséges matematikai műveletek képleteit, egyenleteit, megalkotják a célul kitűzött termelési feladat matematikai modelljét, és kidolgozzák az egész számítási programot, amelynek alapján elektronikus számoló-gépen számítják ki az eredményeket.

a számítástechnikai csoport eddig több mint 50 esetben dolgozott ki konkrét gyártási programot. Legtöbbször a nagyobb vegyipari üzemeknek adnak számtani elemzést. jelenleg a tiszai vegyikombinát épülő polietilén gyárának kutatási tervei összefüggésében segítenek./mti/

bb. 33. huszonegy napról 72 órára csökkentették a téglaszárítási és égetési idejét az ikercsatornás alagutkemencékben

a vid-szf/tné/ká/gy/cz

1967. október 31.

a putnoki téglagyárban - a téglagyártás idényjellegének megszüntetésére és a termelési folyamatok meggyorsítására - a jubileumi évforduló tiszteletére nagyjelentőségű korszerűsítést fejeztek be. harminchét millió forintos beruházással nagyteljesítményű présgépeket szereltek fel és a nyersáru kikészítésére két - egyenként 138 méter hosszú - ikercsatornás alagutkemencét építettek. az új berendezéssel megváltozott a téglakészítés hagyományos technológiája és növekedett az üzem gazdaságossága. az alagutkemencékben ugyanis a nyerstéglát egyszerre szárítják és égetik, s így a két munkafolyamatot - összekapcsolva - az eddigi 21 napról 72 órára csökkentették. ez azt jelenti, hogy az üzemben - ahol most már télen is termelhetnek - évente mintegy 30 millió téglával gyárthatnak majd többet.

/folyt. köv./

12.40

- 21 -

bb. 33. / huszonegy napról.... 1. folyt./ gy

az alagutkemencék próbáit alig egy hónappal ezelőtt kezdték meg, azóta az ott dolgozók elsajátították a központi vezérlőmi helyes kezelését, kijavították az üzem közben előbukkanó hibákat és az új technológiával naponta folyamatosan már mintegy 30 000 - 40 000 téglát gyártanak, a próbák eredményei jók és az alagutkemencékben a napokban megkezdik az üzemszerű termelést.

a számítások szerint az új esztendő első napjában 24 óránként 80 000 - 90 000 kisméretű téglát gyártanak észak-magyarországi megfiatalodott és legkorszerűbb építőanyagipari üzemében.
/mti/

bb. 35. 1968. évi külkereskedelmi szerződések, államközi tárgyalások a baráti országokkal - tordai jeno miniszterhelyettes nyilatkozata

i sz/lk/ie/gy/cz

1967. október 31.

az őszi hónapok a külkereskedelem számára a szerződéskötések fő idényét jelentik, ezekben a hetekben több országban tartózkodik magyar kormányküldöttség, hogy előkészítse a jövő évre vonatkozó államközi szerződések megkötését, néhány országgal már le is zárultak az ilyen irányú tárgyalások, külkereskedelmünk legfőbb partnereivel, a szocialista országokkal kötött, vagy kötendő megállapodásokról tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes az mti munkatársának adott nyilatkozatában a következőket mondta:

- mint ismeretes, a szocialista országokkal bonyolódik külkereskedelmi forgalmunk kétharmad része, nagy arányai miatt is alapvetőek, az új gazdasági mechanizmus bevezetésének időszakában pedig különösen jelentősek, a baráti országokkal kötendő megállapodások, közismert, hogy iparunk folyamatos és zavartalan anyagellátása és nagy beruházásaink többsége is, főként a baráti országokból származó behozatalra épül, az import mindemellett közvetlenül is kihat a lakosság áruellátására, ugyanakkor a szocialista országok exportmegrendelésai nagymértékben hozzájárulnak iparunk termelőkapacitásának kihasználásához, s a foglalkoztatottsághoz.

/folyt. köv./
12.15/gy

-22-

12.15/gy

bb. 35. / 1968. évi külkereskedelmi.... 1. folyt./ gy

- az 1968-ra szóló államközi kereskedelmi és fizetési megállapodást a mongol népköztársasággal és a vietnami demokratikus köztársasággal már megkötöttük, a szovjetunióval, bulgáriával és a koreai népi demokratikus köztársasággal szakértői vonalon kezdődtek meg tárgyalásaink, lengyel partnereinkkel miniszterhelyettesi eszmecsere alapján a jövő hónap elején indulnak a szakértői tárgyalások, a román népköztársasággal, az ndk-val és a csehszlovák szocialista köztársasággal a külkereskedelmi miniszterhelyettesek ugyan csak megállapodtak az árucsereforgalom jövő évi fő irányai-ban és most itt is a szakdelegációk folytatják a munkát, valamint később kerül sor a jugoszláv, valamint az albán és a kínai államközi tárgyalások megkezdésére.

- az új gazdaságirányítási módszerek bevezetésének első időszakára - a következő három évre - kidolgoztuk külkereskedelem-politikánk irányelveit, ezeket kívánjuk érvényesíteni a jövő évre vonatkozó megállapodásainknál is, elgondolásunk, hogy a szocialista országokkal kiegyensúlyozott forgalmat bonyolítsunk, az áruösszetétel főbb arányai várhatóan a hosszulejárati megállapodásoknak megfelelően alakulnak majd, s arra törekszünk, hogy ezen belül mind a behozatalban, mind a kivitelben a számunkra leggazdaságosabb árufelételek kapjanak nagyobb teret, meggyőződésünk, hogy ez a cél jól összeegyeztethető partnereink érdekeivel is, a nyersanyagok behozatalának a hosszulejárati egyezményekben már korábban megállapított volumenét kívánjuk biztosítani, sőt az import bizonyos mértékű növelésére is törekszünk - míg a közzükségleti cikkek, valamint az építőanyagok behozatalának nagyobb mérvű emelésére számítunk, a vállalatoktól eddig beérkezett igények alapján kialakultak a baráti országokból származó gépimport arányai is, várható azonban, hogy a későbbiekben további vásárlási szándékok jelentkeznek és ezek kielégítését bővítési tárgyalásokon kívánjuk biztosítani.

- árucserénk a jövő évben az 1967. évi várható forgalomhoz képest előreláthatóan növekedni fog, ennek mértéke azonban országonként különböző arányú, az államközi megállapodások előkészítésénél kedvező körülmény, hogy az érvényben levő hosszulejárati megállapodások alapján - 1968. évi szállításra - a vállalatok számos magánjogi szerződést kötöttek már évközben.
/folyt. köv./
12.25/gy

- 23 -

12.25/gy

bb. 35. / 1968. évi külkereskedelmi... 2. folyt./ gy

az export-import előirányzatok realizálását megkönnyíti a külkereskedelmi vállalatok birtokában levő kőtésállomány, amely időarányosan több az előző évinél. a komplex külkereskedelmi vállalat például élelmiszeripari komplett gyárak szállítása, a metrimpex laboratóriumok, a gáz-mávas motorvonatok, a níkex, illetve a magyar hajó- és darugyár hajók exportjára már hónapokkal ezelőtt szerződést kötött szovjet partnereivel, a szovjet és az ndk-beli vállalatokkal közúti járművek exportjára-importjára, illetve gyártási kooperációkra szerződtek már a magyar vállalatok./mti/

bb. 36. időjárásjelentés

tm/gy/cz

1967. október 31.

a meteorológiai intézet jelenti kedden délután változékony idő

európa-szerre változékony időjárás uralkodik. sokfelé esik az eső, a skandináv félsziget északi részein a hó. nyugat-európában viharos szelek tombolnak, csendes, pársz, a reggeli órákban ködös idő átmenetileg az alpok térségében és a szovjet-unió európai területének délkeleti részein található. hazánkban hétfőn túlnyomóan felhős idő volt. sokfelé esett az eső. a ma reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége az ország keleti és déli részein elérte a 10-15, sőt ~~15~~ becsen a 16, szeghalmon a 17, bicsalmíson pedig a 23 millimétert. napközben a hőmérséklet általában 9-15 fok között váltakozott, de a keleti megyékben helyenként még 16-17 fokos maximumok is kialakultak. ma hajnalban az ország területén mínusz 1, és plusz 10 fok közötti hőmérsékletet mértek. délelőtt nyugaton derült, keleten erősen felhős, helyenként esős idő volt. a hőmérséklet 11 órára 9-12 fokig emelkedett. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 10,6 fok volt, a sokévi átlagnál 2,1 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 12 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, mérsékleten süllýedő irányzatú.

várható időjárás szerda estig: ma a nyugati megyékben kevés felhő, eső nélkül, máshol felhős idő esővel. mérsékelt, változó irányú szél. szerdán felhőátvonulások, többfelé esővel. megélénkülő dél nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7 fok között, helyenként gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 10-15 fok között.

a duna vízállása ma reggel 149 centiméter./mti/

12.45/gy 131P

L. bisza

ll

- 24 -

bb 38. magyar gazdasági folyóirat

j-ju ie cz

1967. október 31.

új, negyedévenként megjelenő folyóirat, a gazdaság körül olvasóihoz november első napjaiban. a magyar közgazdasági társaság folyóiratának legfontosabb célja az új gazdaságirányítási rendszerben felvetődő gazdaságpolitikai kérdések tárgyalása, a szocialista közgondolkodás, a közgazdasági szemlélet továbbfejlesztése. a folyóirat fontos feladata behatóan elemezni és feltárni gazdasági fejlődésünk új jelenségeit, problémáit és segíteni azok megoldását.

a folyóirat tájékoztatja a magyar közgazdasági társaság tagjait az elhangzott előadásokról, vitákról, ösztönözve az alkotó munka kiszélesítését, illetve azt, hogy közgazdász társadalmunk minél szélesebb rétegei váljanak aktív részeseivé gazdaságpolitikánk formálásának, a gyakorlati problémák megoldásának.

a gazdaság fontos szerepet tölthet be a magyar közgazdasági társaság hatósugarának kiterjesztésében, eljutva olyan körökhöz is, amelyek eddig nem folytattak tudományos, egyesületi vitát és amelyeknek bekapcsolódása a gazdasági élet vérkeringésébe különösen az új gazdasági mechanizmus bevezetése idején kívánatos.

hírt ad a folyóirat a magyar közgazdasági társaság, valamint a külföldi rokonegyesületek eseményeiről, a nemzetközi tudományos élet vitáiról. teret szentel korunk közgazdaságtudományára neves - elsősorban a marxista és más haladó gondolkodású - képviselőinek bemutatására./mti/

bb 37. magyar-nigériai közös vállalkozással gyógyszergyár épül lagosban

i sz/lk-ju ie cz

1967. október 31.

e héten budapesten járt l. e. etim, a lagosi imarsel cég elnöke, aki hamburgi lászlóval, a medimpex vezérigazgatójával szerződést írt alá magyar-nigériai közös vállalkozás létrehozására.

/ folyt. köv./

13.35/ju

-25-

ll 141P

bb 37. / magyar-nigériai ... 1. folyt. /-ju

a medimpex közreműködésével, magyar tervek alapján az imarsel cég lagosban gyógyszergyárat épít, amely magyar szabadalmak felhasználásával, magyar eljárások szerint készíti majd termékeit, hogy hozzájáruljon e gazdag, nagy kiterjedésű 56 millió lakosú ország egészségügyi ellátásának fejlesztéséhez.

a gyár alapításáról szóló szerződés aláírásakor L. e. etim a következő nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- körültekintően megvizsgáltuk, hogy az európai gyárak, vállalatok közül melyikkel lépünk együttműködésre, olyan partnereket kerestünk, akik megértik a fejlődő országok problémáit, a létrehozandó gyár az első nigériai gyógyszerüzem, lesz, amely szocialista országgal való együttműködéssel létesül, nagy előnynek tartom, hogy egy nigériai magánvállalkozás társulhat egy szocialista nagyvállalattal, olyannal, mint a medimpex, amely világszerte és amely mögött Magyarország fejlett gyógyszeriparájának egészsége áll.

- bizonyos vagyok abban, hogy kormányunk nagy örömmel fogadja elhatározásunkat és megad minden segítséget ahhoz, hogy elképzeléseinknek megfelelően hozzuk létre ezt a fontos termelő üzemet. országunkban csupán néhány angol vállalat foglalkozik gyógyszergyártással és vállalkozásunkat első lépésnek szánjuk azon az úton, hogy megteremtjük nigéria nemzeti gyógyszeriparát. a gyár magyar alapanyagok felhasználásával antibiotikumok, vitaminok, a trópusi népbetegségek leküzdésére, illetve megelőzésére szolgáló szerek gyártására rendezkedik be. a magyar gyógyszerek egyébként már ismertek országunkban, addig is, amíg a gyár elkészül, folytatjuk a magyar gyógyszerek behozatalát. hazatérésem után azonnal felkészülünk a magyar szakemberek fogadására, akik részt vesznek majd nemcsak a gyár tervezésében, építésében, hanem szakembereinek képzésében is és közreműködnek az üzem megindításában. /mti/

13.45/ju

se 14.10 p

-26-

bb. 39. ünnepi tudományos ülészek a budapesti orvostudományi egyetemen

1 ms/gk/sr/gy/cz

1967. október 31.

a budapesti orvostudományi egyetem a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkalmából november 9 és 11 között ünnepi tudományos ülészeket rendez a bőrklinika tantermében. az ülészekon november 9-én, dr. zoltán imre rektor ünnepi beszédében ismerteti az egyetem felszabadulás utáni fejlődését. a tudományos ülészekon az egyetem neves professzorai és szovjet tudósok adnak elő. érdeklődőket szívesen látnak. /mti/

bb. 40. gazdag választéku, a legújabb divat szerint készült a téli női konfekció - tájékoztató a téli női ruhaelállításról.

1 kf/ie/gy/cz

1967. október 31.

a női- és leánykaruha nagykereskedelmi vállalat vezetői a tanács körüli minta teremben kedden házi bemutatóval egybekötött sajtótájékoztatót számoltak be téli felkészülésükről, ismertették a következő évszakra készült konfekció modelleket.

szántó györgyné a vállalat igazgatója egyebek között elmondta, hogy a nagy tömegben, sorozatban gyártott női konfekció-cikkek az idei télre megfelelő mennyiségben, s a tavalyinál gazdagabb választékban kerültek az üzletbe. a téli konfekció mintegy 100 vadonatúj modellje a legújabb divat szerint készült, ennek ellenére többségük a tavalyiaknál olcsóbb. a forgalomba került mintegy 80 000 női télikabátból harmincezeret az extra méretűeknek, huszezeret a kismamákknak szántak. a női- és a bakfiskabátok 80 százaléka szőrme, vagy műszőrme díszítésű. a bakfisok kabátjait kapucni, vagy a kabát anyagából készült fejkendő egészíti ki. a gyermekkabátok színe a nylon velurból, műszőrme béléssel készült télikabát, amely otthon is tisztítható, egyszerűen kismosható.

a házi divatbemutatót felsorakoztatott téli modellek egyébként már az üzletekben vannak. /mti/

bb. 41. jászai ferencné,

lk/sr/gy/cz

1967. október 31.

született piekeltkova krisztina a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa rövid szenvedés után elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása november 3-án, délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben. az 5. kerületi pártbizottság az elhunytat saját halottjának tekinti. /mti/

15.15/szb

-27-

14. 15.30 p

bb 42. miskolcra látogatott a finnországi testvérváros,
tampere küldöttsége

vidfm/sk/s ká cz

1967. október 31.

miskolc megyei jogú város tanácsa végrehajtó bizottságának meghívására - peniti halonen polgármester vezetésével - kedden miskolcra érkezett a finnországi testvérváros, tampere négytagú küldöttsége.

dr. fekete lászló, a városi tanács elnöke fogadta a küldötteket, majd tájékoztatta őket miskolc fejlődéséről, valamint a további fejlesztési elképzelésekről. ezután a küldöttség a miskolci tervező vállalatnál tett látogatást, ahol kerepesi ferenc igazgató és horváth istván főmérnök mutatta be többek között a már felépült kilian lakótelep, az épülő szentpéteri-kapui városrész, továbbá a mintegy 50.000 lakosúra tervezett avasi városnegyed terveit./mti/

--

bb 43. fotótárlat szibériáról, mti-riportképekből

tf/lk/s sr cz

1967. október 31.

repülőgépen, vonattal, gépkocsival 30.000 kilométeres riportköruton járt a szovjetunióban bara istván, az mti fotóriportere, akinek szibériában készített felvételeiből november 3-án / 15 órakor / kiállítás nyílik a tanács körüli vadas ernő teremben./mti/

--

bb 44. a magyar- lengyel kulturális együttműködésről

tf/lk/s sr cz

1967. október 31.

tárgyal budapestben és magyarország közművelődési helyzetével, művészeti eredményeivel ismerkedik henryk birecki, a lengyel külügyminisztérium tudományos és kulturális főosztályának vezetője, aki a kki elnökségének meghívására érkezett fővárosunkba. a nagyköveti rangban levő vendéget dr. posta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke fogadta a keleti pályaudvaron. ott volt a fogadtatásnál jan kiltjanczyk, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. november 2-án henryk birecki - a kki székházában - előadást tart „a tudományos és kulturális csere szerepe a nemzetközi kapcsolatban,„ címmel./mti/

--

15.20/s

- 28 -

153-1
114

bb 45. foto- kiállítás a déli pályaudvaron

pr/tm/s sr cz

1967. október 31.

a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkalmából fotokiállítás nyílik november 2-án a déli pályaudvar üvegcsarnokában. a reprezentatív fotótárlat több mint 70 nagyméretű képen, s az üvegcsarnok falára helyezett dia-pozitíven eleveníti fel a szovjetunió félévszázados történetének kiemelkedő eseményeit./mti/

--

bb 47. tudományos ülés a nyíregyházi tanárképző főiskolán

vid/fm/sk/s ká cz

1967. október 31.

a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére kedden kétnapos tudományos ülés kezdődött a nyíregyházi tanárképző főiskolán. az ünnepségen n.a. lakiza rektorhelyettes vezetésével részt vesz az iskola szovjet testvérintézete, az ungvári állami egyetem háromtagú küldöttsége.

a tudományos ülés első előadását hársfalvi péter főiskolai docens tartotta „ az orosz cárizmus bukása és a nemzeti kérdés közép-európában,„ címmel. dr. szász gábor, a matematikai tudományok doktora a szovjet matematikai kutatás eredményeit ismertette, b. papp jános főiskolai adjunktus makarenko pedagógiai munkásságáról tartott tájékoztatót. délben a főiskola levelező tagozatán 240 végzett hallgatónak nyújtották át az oklevelet.

délután a mórícz zsigmond színházban a nagy októberi szocialista forradalomra emlékező jubileumi ünnepséget rendeztek./mti/

--

15.40/szb

-29-

16.10
114

bb. 46. vércsoportvizsgálat gépkocsivezetőknek - sofőriskola
indul a tit-ben

i tf/lk/sr/gy/cz

1967. október 31.

több mint százhuszezer - az országos statisztika szerint - a személygépkocsik száma, ebből körülbelül 50 000 személyautó rója rendszeresen budapest utjait, utcáit, ez utóbbi járművek vezetőinek / elsősorban a ,,téli állás-
sal,, kapcsolatos gondokon enyhítendő/ szervez most szakmai képzést a tit, karöltve a fővárosi közúti balesetelhárítási tanácssal, hetenként egy alkalommal kétórás esti foglalkozást tartanak: 16 héten át, a korszerű közlekedés legérdekesebb területeit, leghasznosabb tudnivalóit foglalja magába a 32 órás program, célszerű öltözködés a téli autóvezetésnél, az idegállapotra serkentőleg és zavarólag ható színes féleségek, pszichológiai, jogi, egészségügyi és nem utolsósorban műszaki tudnivalók a ,,pilóták,, részére - ilyen s ezekhez hasonló témikről hangzanak el előadások, újszerű kezdeményezésnek számít, hogy a tanfolyam résztvevőinek megállapítják a vércsoportját, s az orvosi adatot a hatósági szervek be fogják jegyezni a jogosítványba, hogy adott esetben /sérülésnél!/ a leggyorsabban történhessék az elsősegélynyújtás, érdekessége lesz a tanfolyamnak, hogy az előadók kivül minden foglalkozásnál jelen lesznek az áfor, az állami biztosító, az országos gumipari vállalat és más cégek képviselői, akiktől a hallgatóság szakmai tanácsokat kérhet és kap majd.

november derekán kezdődnek a foglalkozások, a tit budapesti szervezeténél fogadják el a jelentkezést: november 8-ig, több ezer résztvevőre számítanak, hiszen a tavasszal tartott jóval szerényebb tematikájú sofőr-iskolára is zsúfolt házat verbuvált a rendezőség./mti/

bb. 49. öregek napközi otthona salgótarjánban

vid-fm/sk/ká/gy/cz

1967. október 31.

salgótarjánban kedden megnyitották az öregek napközi otthonát, az épületet a tanács vásárolta, s azt a vállalatok, intézmények társadalmi összefogásával bitorozták be./mti/

15.45/szb

-30-

16.00

16.00

bb 48. miskolcra érkezett a fiatalok vörös október stafétfaja

vid fm/sk-Lm ká

1967. október 31.

a borsodi kisz-fiatalok a jubileumi évforduló tiszteletére a megye különböző tájairól - a sátorajajhelyi, az enosi, az ózdi és az edelényi járásból - csillag-stafétát indítottak: többszáz résztvevővel, a vörös október nevet viselő staféta több mint 200 községet érintve kedden délután miskolcra érkezett, fogadásukra a hősök terén ünnepséget rendeztek, a szovjet hősök emlékművének megkoszorúzása után németh Antal, a miskolci városi kisz-bizottság titkára köszöntötte a fiatalokat és emlékezett meg a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójáról./mti/

bb 50. újabb két megyében fejezték be az őszi vetését

ö vid kz/sk-Lm ká

1967. október 31.

vas megye után, kedden újabb két megyéből, - győr-sopronból és nógrádból - adtak jelentést az őszi gabonavetés befejezéséről. győr-sopron megyében a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójának tiszteletére vállalt időpontig végeztek a nagy munkával. a megye határában 120 000 holdon került földbe az őszi munka magja, az eredmény-értéket növeli, hogy a többi időszéri munka is jó ütemben halad, a kukoricának 80 százaléka került már biztos fedél alá a közös gazdaságok földjeiről, a vidék legfontosabb ipari növényének, a cukorrépának pedig 70 százalékát szedték fel, tavaszra a tervezett terület 40 százalékát - 65 000 holdat - forgattak meg, nógrádban, a jubileumi versenyben vállalt időpontot egy héttel megelőzve fejezték be az őszi vetését, a mélyszántásban itt valamelyest elmaradás tapasztalható, ezért a következő napokban a megye gépjárató állomási egységeik átcsoportosításával nyújtanak segítséget a közös gazdaságoknak./mti/

bb 51. életmentő kutya

b vid-fm/tné-Lm ká

1967 október 31.

vasárnap délután a komárom megyei annamajor pusztán papics sándor és felesége a labdarugó mérkőzés közvetítését nézték a televízióban, s ez alatt két éves sándor nevű gyermeküket az udvarra engedték játszani, a fiucsók a saját és a szomszédok kutyájával játszott, s követte a futkározó állatokat, a közvetítés befejezése után a szülők senki sem találták gyermeküket.

/folyt.köv./
16.00/e

- 31 -

16.00

bb 51. /életmentő ... 1. folyt./-Lm

a pusztától két- és fél kilométerre levő kerékteleki tanácshoz fordultak segítségért. a tanács értesítette a kisbéri rendőr-őrsöt, s a szürkületben már a komáromi és a komárom megyei rendőrfőkapitányság kutató csoportja is a helyszínen volt, s a lakossággal együtt keresték a gyermeket. hosszú láncsorokat alkotva egész éjszaka keresték az elveszett kisfiút, végül is hétfőn reggel 8 órakor megpillantották papicsék kutyáját és azt követve a tanyától négy és fél kilométernyire egy szőlőnegy oldalában bukkantak rá az alvó gyermekre. a csuromvizes fiúcska ruháját kutyaszőr borította, feltehetően a hideg miatt egész éjszaka takargatta, melengette a gyermeket, és csak reggel hagyta el kis gazdáját s indult vissza a tanya felé. így a kutyának köszönhető, hogy az éjszakai hidegben átfagyott, teljesen legyengült gyermek életben maradt. a kisfiút a kisbéri kórházban ápolják, az erős megfázáson kívül komolyabb baja nem történt, s néhány napos gyógykezelés után szülei hazavihetik./mti/

..-

bb 52. átadták a péti nitrogénművek nagybővítésének első üzemét, a savgyárat

a vid-szf/tné-Lm ká

1967. október 31.

kedden üzemátadási ünnepséget tartottak a péti nitrogénművekben, ahol a nagybővítési munkálatok az utolsó szakaszhoz érkeztek. az új létesítmények közül elsőnek a savgyár lépett be a termelésbe. az új savgyár naponta 70 tonnányi ammónia feldolgozásával állítja elő a salétromsavat, a műtrágyagyártás nélkülözhetetlen anyagát. a felszerelt vegyi berendezések, - a kompresszorok kivételével - hazai gyártmányúak. a mérések szerint sok tekintetben felülmúlják a tervezett teljesítményt. a beruházásnál 16 millió forintot sikerült megtakarítani.

másik esemény is történt kedden a fejlődő üzemben. megforgatták a három egységből álló nagyteljesítményű kompresszor csoport első tagját. a próbánál ott voltak az angol szerelők, akik a szigetországi gyártó cég megbízásából irányították a munkát. egy-egy kompresszor 9 800 köbméternyi levegőt sűrít 40 atmoszférás nyomásra. ez a levegő szintézisgáz előállításához szükséges, ezt azután ammóniává, majd a következő gyártási szakaszban a most átadott savgyárban salétromsavvá alakítják. a korszerű épületben elhelyezett kompresszor csoport következő tagját hét mulva indítják./mti/

..-

16.19/szb

-32-

16.16.52

bb. 53. kötöttáru-üzem avatás hódmezővásárhelyen és csongrádon

a vid-szf/tné/e ká cz

1967. október 31.

a hódmezővásárhelyi divat-kötöttáru-gyár több mint 60 millió forintos rekonstrukciójával épített, bővített és modernizált üzemi, valamint szociális épületeit, továbbá a vállalat csongrádi telephelyét kedden ünnepélyesen adta át rendeltetésnek írvai Jenő igazgató. részt vett az avatóünnepségeken Györi Imre, a csongrád megyei pártbizottság első titkára is.

a vállalat két hódmezővásárhelyi üzemében az építési és gépi beruházások eredményeként körülbelül évi 600 tonna - a világ 21 országában keresett - divatos férfi, női és gyermek-felsőruházati-cikkkel növekszik a termelés. többek között olyan angol gyártmányú sikhurkológépek egész sorát szerelték fel, amelyek elektronikus vezérléssel, emberi beavatkozás nélkül alakítják ki az előre meghatározott pullover-formákat. a dolgozók most vették birtokukba a több mint ezer személyes új modern konyhát, fürdőt, öltözőt, valamint orvosi rendelőt, amelyekre együttesen 11 millió forintot költöttek.

a tetemes beruházási összegből az iparilag kevésbé fejlett csongrád város iparosítását is elősegítették: régi malomépület átalakításával 300 dolgozót foglalkoztató modern konfekcióüzemet rendeztek be. évente kétmilliókétszáz ezer tréningruhát varrnak itt, hódmezővásárhelyen megkötött anyagból, körülbelül 70 millió forintos termelési értékben./mti/

..-

bb. 54. étlaptörténeti kiállítás a vendéglátóipari technikumban

t kf/kf/e ie cz

1967. október 31.

a magyar vendéglátóipari múzeum kihelyezett étlaptörténeti kiállítást rendezett a hiba utcai vendéglátóipari technikumban. a kedden nyílt kiállítás - a múzeum gazdag étlapgyűjteményének csupán töredéke - az étlap eredetét, történetét, fejlődését ismerteti meg a látogatókkal. a színes anyagból megtudhatjuk, hogy már az egyiptomiaknak, a rómaiaknak már volt menükártyájuk, világszerte csak a 18. században terjedt el a napi ételsor leírása./folyt.köv./

16.37/szb

-33-

16.37
16.37

bb. 54. /étlaptörténeti...folyt./e

hazánkban a 19. század elején jelent meg a kézzel írott diszes menükártya, a kiállítás bemutatja a legrégebbet, az 1834-ből valót is. a kiállított mintegy 200-250féle magyar menükártya vázlatos képet ad hosszú évtizedek ételválasztékáról, ételdi-
vatjáról.

a kiállítás november 7-ig naponta 10-18 óra között tekint-
hető meg. /mti/

bb. 56. botanikai kiállítás nyílt a vajdahunyad-várban.

t tz/gk/e ie cz

1967. október 31.

új kiállítás nyílt kedden délelőtt a vajdahunyad-várban. a természettudományi múzeum növénytára mutatja be - a nagy ok-
tóberi forradalom jubileuma alkalmából - a magyar-szovjet bo-
tanikai kapcsolatokat, valamint a kelet-európai és a pannoniai
tér - a kárpát-medence - növényzetének rokonságát.

a kiállításon bemutatják a két ország szakembereinek együtt-
működését is, kiállítottak olyan tudományos munkákat, amelyek-
ben a két ország tudósai egymás eredményeit is felhasználták,
továbbá sok magyarra fordított szovjet szakmunkát és hazánk, il-
letve a szovjetunió erdőit, növényvilágát ábrázoló fényképeket,
festményeket.

a kiállítás előreláthatólag az év végéig marad nyitva a
nagyközönség számára. /mti/

bb. 59. angol vadászok a hortobágyon

vid/kz/sk/e ká cz

1967. október 31.

az esős, ködös idővel együtt megérkeztek a hortobágyra
a vadlibák, nyomukban pedig a vadászok. a hazaiakon kívül az
utóbbi napokban egy nyolctagú angol csoport is vadászott a
pusztán. ilyen nagy létszámú angol vadászcsoporthoz először fo-
gadott a hortobágy. a többségük londoni volt. kedden hollandok
váltak fel őket, novemberre pedig olaszok, nyugatnémetek és
osztrákok jelentették be érkezésüket. /mti/

16.45/8

- 34 -

16.50/2

16.50/2

bb. 55. tíz hónap alatt: 140 millió forint értékű terven felü-
li export a csepel művekben

i sl/tr/e ie cz

1967. október 31.

kedden, október utolsó napján gyors számítást végeztek a
csepel művekben a tíz hónap eredményeiről. a számítógépek ki-
mutatták, hogy a gyárkombinát az év eleje óta több mint 9 mil-
liárd forint értékű árut készített, s mind esedékes termelési,
mind termelékenységi tervét teljesítette.

az idén különösen jelentős exportrendeléseket kaptak,
felajánlásaik javarésze is ezekkel függ össze. terven felül
szinte valamennyi gyáregység vállalt főbbletexportot, s tíz
hónap alatt mintegy tíz százalékkal - 140 millió forinttal -
teljesítették túl exporttervüket.

külföldi rendelésre nagymennyiségű hűtőtechnikai auto-
matát, konfekcióipari gépet, kerékpárt és motorkerékpárt szál-
litottak soron kívül. nagymértékben nőtt az igény transzformá-
toraik iránt is; a transzformátorgyár már teljesítette egész
évi exporttervét és a következő két hónapban már a túlteljesi-
tésen dolgozik.

az igényeket nem mindenből tudták kielégíteni. az acélön-
tecsek iránti nagy kereslet miatt a csepeli acélmű vállalta,
hogy az idén 10 000 tonna acélt készít terven felül, eddig azon-
ban csak háromezer tonna a többlete, s alig van kiállítás arra,
hogy felajánlásaikat teljes egészében eleget tegyen. a fémekben
viszont a vállalatnál is jobban megy a munka. nagymennyiségű réz
és bronz félgyártmányt, nehéz- és könnyűfémeket, továbbá anódát
és katódit bocsított más vállalatok rendelkezésére, terven fel-
ül.

a csepel vas- és féművek előreláthatólag december 20-ra
teljesíti egész évi termelési tervét; termelékenysége és ön-
költsége is olyan kedvezően alakult, hogy a jövő év elején a
tervezetnél valószínűleg nagyobb nyereségrészesedést tudnak
fizetni. jelenleg 14 napi bérnek megfelelő összegnél tartanak,
lehetséges azonban, hogy az év végéig ez az összeg még emelke-
dik. /mti/

16.55/8

- 35 -

16.55/8



bb 57. két lakótelep építését fejezik be az év végéig - jövőre hat új városrész építése kezdődik - sajtótájékoztató a budapesti lakásépítő vállalat munkáiról

t sb/lk-Lm ie

1967. október 31.

a budapesti lakásépítő vállalatnál horváth árpád főmérnök kedden sajtótájékoztatót számolt be a vállalat az évi nagy munkáiról és a jövő év új feladatairól. az idén alakult meg a vállalat, két másik budapesti építőipari vállalat összevonásával, s további három vállalat egy-egy részlegének átvételével. az átszervezés időszakában és később sem csökkent az építés üteme, sőt az idén 500 lakással többet építenek fel, mint tavaly az összevonás előtti jogelődök együttvéve.

az októberi jubileum tiszteletére kezdett szocialista versenyben a lakások késés nélküli átadását s az építés minőségének javítását tekintették a legfontosabb feladatnak, s amint a legutóbbi értékelés tanúsítja, a brigádok valóra váltották felajánlásaikat. az év első tiz hónapjában csaknem 1 900 lakást adtak át. különösen nagy feladat volt annak az 1 600 új otthonnak az elkészítése, amelynek építése még csak tavasszal kezdődött. pestszécsény városközpontjának első építési körzetében például februárban még érintetlenül álltak a lebontandó földszintes, elavult épületek, s a helyükön azóta 700 korszerű lakás épült.

a lakásátadási feladatok teljesítésében sok segítséget nyújtott a vakoló-brigádok és a festők, mízőlők jubileumi versenye. a kőművesek személyenként és naponta a szokásos 25 helyeit átlagosan 35 négyzetméternyi falat vakoltak. a munkaerőhiány enyhítésére azonban segítséget kértek - és kaptak - a megyei építőipari vállalatoktól. hét vidéki társvállalat két hétre 300 munkását kölcsönözte. közös erőfeszítéssel október közepéig befejezték az összes átadandó lakások belső falainak, október végére pedig az épületek homlokzatainak vakolását. az előírtak megfelelően az év utolsó két hónapjában még mintegy 1 100 lakást adnak át. ezzel már befejezik a 3 000 lakásos lakatos utcai, és a 323 lakásos hármán kató téri lakótelep építését.

a vállalat már összeállította jövő évi programját is. csaknem 2 800 új otthon átadását tervezik, s budapesten hat helyen kezdik meg új lakótelep építését. így a nagy Lajos király utjának fogarasi út felőli oldalán 730, kőbányán a mádi utca környékén 671, pestszécsényen a végsey utca körzetében 1 150, a 22. kerületi bartók béla út mentén 745, a római-parton a monostori utnál 180 és a csepeli hajcsy zsilinszky uton 400 lakásos új lakótelep építésére kerül sor./mti/

17.--/szb

-36-

17. szf

bb 58. teljesítette jubileumi versenyfelajánlását a cement- és mészipar - elkészült a 70 ezredik tonna terven felüli cement

k sb/lk-Lm ie

1967. október 31.

a cement- és mészipari országos vállalat dolgozói az év elején felajánlották, hogy a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójának tiszteletére 70 000 tonna cementet, 30 000 négyzetméter tetőfedőpalát és 30 000 négyzetméter hullámlemez gyártanak ez évi tervükön felül. kedden jelentették az országos vállalat vezetői, hogy az iparág dolgozói - a jubileumi versenyben vállalt szigorú minőségi követelményeknek is megfelelően - két hónappal előbb, október 31-re elkészítették a 70 ezredik tonna előirányzaton felüli cementet, a két másik igen keresett termék közül pedig már jelentősen megtették felajánlásukat is. így az év végéig - az előzetes számítások szerint - tetőfedőpalából és hullámlemezről is kétszer annyi terven felüli anyagot adnak az építőiparnak, mint amennyit november 7-e tiszteletére vállaltak./mti/

--

bb 61. öt vállalat szoros együttműködéssel szereli a gyöngyösi hőerőművet

a vid-szf/tén-Lm ká

1967. október 31.

fontos szakaszához érkezett a gyöngyösi hőerőmű építése: a befejezett épülettömbökben megkezdtek a szerelést. jelenleg öt gyár kirendeltsége dolgozik a helyszínen. közülük a magyar hajó- és darugyár, az április 4. gépgyár, a ganz-mávag több mint 300 szerelőt foglalkoztat. számuk a munkák előrehaladásával folyamatosan ezer fölé emelkedik.

a gyári kirendeltségek külön-külön önálló szerelőparkot rendeztek be a helyszínen, de szoros kooperációban dolgoznak. az együttműködésre pontos tervek készültek. a szerelők a folyamatosan érkező alkatrészeket a helyszínen a beépítésre legalkalmasabb méretűre állítják össze. a hatalmas építőelemeket óriásdaruval emelik rendeltetési helyükre. ezzel lényegesen megkönnyítik és meggyorsítják a magasban végzendő munkát. a magyar hajó- és darugyár például a helyszínre érkező alkatrészekből 20-30 tonnás óriás elemeket állít össze és azokat toronydaruval adja át a „magas” szerelőknek./mti/

--

17.00/Lm

- 37 -

17. szf

embargo : 20.00 óráig!!!

bb. 60. az algériai felszabadító harc

lk/e sr cz

1967. október 31.

kezdetének 13. évfordulója, az algériai demokratikus és népi köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi pái, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban üdvözölte huari bumedient, a forradalmi tanács és az algériai kormány elnökét. az ünnep alkalmából péter jános külügyminiszter ugyancsak üdvöző táviratot küldött abdel aziz buteflika külügyminiszternek. /mti/

bb. 62. a kijevi ukrán mezőgazdasági akadémia küldöttsége debrecenben

vid-kz/sk/e ká cz

1967. október 31.

kedden megkezdte hivatalos látogatását debrecenben a kijevi ukrán mezőgazdasági akadémia küldöttsége, amely a debreceni agrártudományi főiskola meghívására érkezett a tiszántúli városba. a két intézmény évek óta együttműködik: professzorok és oktatók cseréjén kívül hallgatóik nyári cseregyakorlatát is megszervezték. a most érkezett kijevi delegációt m.f. szagacs professzor, az ukrán mezőgazdasági akadémia tudományos rektorhelyettese vezeti. a 135 tagú küldöttségben nyolc akadémiai oktató van, ezenkívül debrecenbe érkezett az akadémia énekkara és népi táncsoportja is. a kijevi delegáció vezetőit kedden dr. munkácsi ferenc egyetemi tanár, a debreceni agrártudományi főiskola rektora fogadta és tájékoztatta az egyetemi rangú intézmény munkájáról. a kijeviek részt vesznek a főiskola november 7-1 ünnepségén. a debreceni agrártudományi főiskola delegációja november 3-án utazik kijevbe az ukrán mezőgazdasági akadémia ünnepségeire. /mti/

17.20/e

- 38 -

kg 18²⁵f

bb 63. tájékoztató a fővárosi közlekedés helyzetéről és fejlesztéséről

t hbj/hné-Lm ie

1967. október 31.

kedden daczó józsef, a fővárosi tanács közlekedési igazgatóságának vezetője sajtótájékoztatón ismertette a fővárosi közlekedés jelenlegi helyzetét és a fejlesztéssel kapcsolatos elgondolásokat.

a legfontosabb fejlesztési feladat a budapestet kelet-nyugati irányban harántoló főutvonal kialakítása. az m-1-es és a m 7-es autópálya budapestre bevezető szakasza már elkészült, dolgoznak a budaörsi út - alkotás utca - hegyalja út csomópont kétszintes kialakításának tervein. a harmadik ötéves tervben, vagy a negyedik ötéves tervidőszak első évében szándékozzák ezt a korszerű, kétszintes csomópontot átadni rendeltetésének. két, osztott-pályás lesz a hegyalja út, az utépítők már dolgoznak rajta. a fővárost kelet-nyugat irányban átszelő főutvonalon a legfontosabb beruházás a baross tér rendezése, amely több mint 220 millió forintba kerül és a tervek szerint 1970 első felére készül el. ezzel egyidejűleg a rákóczi ut a luther utcától a baross térig új aszfaltburkolatot kap; korszerűsítik a kerepesi utat a baross tértől a százlábu hidig, a metro fehér uti végállomásánál az eörs vezér téren új, korszerű közlekedési csomópont épül új bhév végállomással; átépítik a hungária körut - kerepesi ut kereszteződését. egyébként a metro üzembehelyezése után a főváros közlekedési hálózatában jelentős változásokat kell végrehajtani, az erre vonatkozó előkészítő munkálatok már meg is kezdődtek.

az utépítési program során több mint tizenegy és félmillió forintos költséggel korszerűsítik a tétényi utat - a kelanföldi lakótelep egyik fontos kiszolgáló utja lesz - s végpontján létesül a bornemissza téri autóbussz végállomás a 7/c jelzésű autóbusszoknak. a végállomás 1968 közepére készül el, s azt követően rögtön meghosszabbítják a 7/c utvonalát a bornemissza térig. 1968-1970 között átépítik a hungária körut egyes szakaszait, s vagy a mostani ötéves terv idején, vagy a negyedik ötéves terv első évében a könyves kálmán körutat kiépítik egészen a soroksári utig. harminchat millió forintos költséggel korszerűsítik a budafoki utat. különösen nagy feladatot jelent a népköztársaság utja külső részének átépítése, s ezzel egyidejűleg már 1968-ban bővítik a bajza utcai, a köröndi és a vörösmarty utcai földalatti állomást. a kis földalatti járműparkját ugyanis kicserélik, nagyobb háromkocsis szerelvényekre. amint a kocsiparkot kicserélik, a kis földalatti vonalát meghosszabbítják egészen a mexikói utig.

/folyt.köv./
17.40/Lm

- 39 -

kg 18²⁵f

bb 63. / tájékoztató ... 1. folyt./-Lm

nagy erővel dolgoznak az építők a soroksári uton, ahol korszerű, kétpályás utat alakítanak ki az e 5-ös ut részeként, első útemben a boráros tér - kvassay ut között, a köztől elkülönített villamos-pályán 1969 első felében járnak már a 2-es szerelvényei.

új felüljárókkal is gazdagodik budapest, a 161 millió forintos költséggel épülő hungária-köruti felüljáró 1971-ben készül el, szervesen kapcsolódik majd hozzá a kacsóh pongrác uti felüljáró, a szentendrei uton a bhév-pálya és az utkeresztvezetés fölött egy előregyártott közúti felüljárót létesítenek, a szentendrei ut teljes korszerűsítését is előirányozza a terv.

gyakran elhangzik a kérdés, mikor rendezi a főváros a nagyon forgalmas marx teret, a kálvin teret, a nagyvárad teret, s a többi üllői uti és váci uti, ma már nagyon zsúfolt csomópontot, végleges rendezésükre csak az észak-déli metro-vonal építésével egyidejűleg kerülhet sor - hiszen gyalogos aluljárókat, esetleg közúti aluljárókat, közúti felüljárókat kell építeni, - eddig csak kisebb korrekciókkal lehet számolni.

részletesen elemezte daczó józsef a tömegközlekedés helyzetét, a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága nagyobbarányu közlekedéshálózat-bővítést nem tervez, a tömegközlekedést ma már csak nagy befogadóképességű járművek forgalombaállításával lehet javítani, az idén tíz, jövőre újabb tíz csuklós villamost ad a Ganz-mávag az fvv-nek, az idén a faü ötven csuklóst gyártott régi kocsikból, saját főműhelyében, az átalakítható buszok azonban elfogytak, most már csak az ipartól várhat a faü csuklósokat, 1967-ben az Ikarus 35 új csuklós autóbust szállít és 52, száz személyes autóbust, jövőre 90 csuklós autóbust kér a gyártól a fővárosi közlekedés, három év alatt száz új trolit ad a szovjet ipar, örvendetes, hogy most már folyamatosan épülnek a nagy létesítmények a tömegközlekedést szolgáló járművek tárolására, karbantartására, javítására.

jónéhány gondal is küszködik a fővárosi közlekedés, mind a villamosnál, mind az autóbuzsnál, sokkal erősebb a délutáni csúcsforgalom, mint néhány évvel ezelőtt, különösen fél 5 és fél 7 között, most vizsgálják a vállalatok, hogyan lehetne valamilyen módon enyhíteni a délutáni csúcsban mutatkozó rendkívüli nagy zsúfoltságot.

/folyt.köv./

17.50/Lm

18.25

- 40 -

bb 63. /tájékoztató ... 2. folyt./-Lm

a másik súlyos gond, hogy jónéhány vonalon nagyon gyakran egyenetlenül, konvojban járnak a járművek, s az ennek megszüntetésére hozott intézkedések eddig nem hozták meg az eredményt, úgy látszik, csak a forgalomirányító berendezések számának lényeges növekedésével lehet ezt, ha nem is felszámolni, de legalább mérsékelni, daczó józsef bejelentette, hogy amennyiben az anyagi lehetőségek és az építő kapacitás megengedi, a metro második szakaszának építésével egyidejűleg a szentendrei bhév-szerelvényeket felszín alatti vezetéssel, egészen a batthyány térig hozzák majd be.

az igazgató végül megemlítette, hogy a vállalatok a téli közlekedésre megtették a szükséges intézkedéseket, a leggondosabb felkészülés esetén is előfordulhat azonban, hogy nagyon kedvezőtlen időjárás esetén /ónos eső, nagy hófúvás, stb./ lelassul a forgalom, torlódások keletkeznek, különösen veszélyes az ónos eső, mert hiszen valósággal fel kell törni a jégvártyákat az utakon és a síneken, ez pedig időbe telik, s ezzel számolnia kell az utazóközönségnek, végezetül szólt arról, hogy jelenleg budapestben a bérlettulajdonosok száma egymilliószázötvenezer körül mozog./mti/

--

bb 68. befejeződtek debrecenben az irodalmi oratórikus napok

vid-fm/tné-Lm ká

1967. október 31.

kedden debrecenben szakmai ankéttal véget értek a népművelési intézet és a városi tanács által rendezett irodalmi oratórikus napok, az ankét résztvevői elismeréssel nyilatkoztak az országos szemléről, felvetődött az a gondolat, hogy a következő években vigyázzák oratórikus előadásaival szélesítik e műfaj területét, az ankéton maróti gyula, a népművelési intézet művészeti osztályának vezetője mondott zárszót./mti/

--

bb 77. v.k. klímenko

k ms/gk-Lm sr

1967. október 31.

az szkp központi bizottságának és a szovjetunió Legfelső tanácsának tagja, az ukrán szszk szakszervezeti tanácsának elnöke kedden látogatást tett a szakszervezetek országos tanácsánál, a vendéget kiss károly és vas-witteg miklós, a szot alelnöke és somoskői gábor, a szot titkára fogadta, a vendéglátók kötetlen beszélgetésben tájékoztatták v.k. klímenkót a magyar szakszervezeti munka fontosabb problémáiról és eredményeiről./mti/

18.00/Lm

- 41 -

18.35

bb 78. megnyílt a kapos szálló

a vid-szf/tné szb la

1967. október 31.

Kaposvárott, az évm somogy megyei építő vállalat kivitelezésében, a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére határidő előtt elkészült az ország egyik legszebb vendéglátóhelye, a kapos szálló. az ünnepélyes átadáson jelen volt németh ferenc, a megyei pártbizottság első titkára, bóhm józsef, a megyei tanács vb elnöke, sebes sándor, a belkereskedelmi miniszter első helyettese és tausz jános, a ibusz vezérigazgatója.

sási jános, a megyei tanács elnökhelyettese adta át a szállót rostás károlynak, a városi tanács elnökének és balogh lajosnak, a somogy megyei vendéglátóipari vállalat igazgatójának.

a vendégek végigjárták a központi fűtéssel és minden kényelemmel ellátott, izlésesen berendezett, kétszáz vendéget befogadó egy-két-három és négyágyás, fürdőszobás szobákat, amelyekben telefon, rádió és televízió szolgálja a vendégek kényelmét. a szállodának 600 személyes másodosztályú étterme, 160 személyes másodosztályú eszpresszója, 120 személyes bárja, valamint harmadosztályú bisztrója és kétezer személyes önkiszolgáló étterme van. az átadási ünnepség után a délutáni órákban a nagyközönség számára is megnyílt a kapos szálló. /mti/

bb 80. a színháztörténeti muzeum közli,

k szb sr

1967. október 31.

hogyan magyar színház - világszínház című kiállítás az 1. Krisztina körút 57. szám alatti kiállítóteremben november 1-től keddén, csütörtökön és szombaton 14-18 óra között, vasárnap 10-18 óra között tekinthető meg. /mti/

19.--/szb

-42-

KW 1930f

bb 75. „50 év a nagy október után,, - megnyílt a nagy októberi szocialista forradalom félévszázados jubileumára rendezett központi kiállítás

t ol/gk-lm sr

1967. október 31.

nemes dezső, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja kedden a műcsarnokban megnyitotta az „50 év a nagy október után,, című kiállítást. a szocialista forradalom félévszázados jubileumára hazánkban rendezett legnagyobb szabású és leggazdagabb tárlat megnyitó ünnepségén részt vett nagyszámú közönség soraiban ott volt szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, ilku pál művelődésügyi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagja és aczél györgy, az mszmp központi bizottságának titkára, sok más ismert közéleti személyiség, valamint a nagy októberi szocialista forradalomban részt vett magyar internacionalisták, a tanácsköztársaság veteránjai is. megjelent a megnyitón n.n. szikacsov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének követ-tanácsosa.

az ünnepség bevezetéseként horváth ferenc színművész majakovszkij „csudajó,, című költeményéből részleteket adott elő.

- korunk legnagyobb eseményeit idézi fel e kiállítás - kezdte ünnepi beszédét nemes dezső, - majd így folytatta:

- a magyar munkásmozgalmi muzeum rendezte a kiállítást, szemléltetve a nagy forradalom eseményeit, amelyek új korszakot nyitottak az emberiség történetében. a tárlat ismerteti az előzményeket, a forradalmi munkásmozgalmak több évtizedes harcát, felidézi, a nagy októberi szocialista forradalom győzelmének viharos napjait s megvilágítja azt a folyamatot, amely az első munkáspárti állam létrejöttével vette kezdetét, s a kapitalizmusból a kommunizmusba való átmenetet, az eddig megtett utat. az 50 éves jubileum alkalmából világszerte köszöntik a szovjet népet, amely Lenin nagy pártjának vezetésével elsőként repesztette szét az imperializmus rendszerét, elsőként döntötte meg a kizsákmányoló uralmát és teremtett új hazát, új társadalmat. köszöntik azt a népet, amely példátlan hősiességgel védte meg hatalmát, kiűzte földjéről az intervenciósokat és szétverte az imperialisták által fölfegyverzett ellenforradalmi seregeket. kiállta a népkülözetek próbáit, amelyeket az első világháború és a több éves polgárháború idézett elő. felszámolta a gazdasági és kulturális elmaradottságot, amit a cárizmus örökölt hagyott.

/folyt.köv./

19.00/Lm

- 43 -

KW 1930f

bb 75. /,,50 év a nagy ... 1. folyt./-Lm

nemes dezső a továbbiakban szólt a szovjet állam gazdasági erőfeszítéseiről, amelyeket a nagy honvédő háborúban a váratlanul rátört ellenséggel vívott élet-halál harcában s a népek felszabadításáért kifejtett, méltatta azt a lenyűgöző gazdasági és tudományos fejlődést, amelyet a szovjet nép az újjáépítést követő évtizedekben elért.

- a szovjet tudomány kimagasló eredményei közismertek. most az októberi ünnepek előestéjén aratott új diadalt a kozmosz kutatásban. szovjet szputnyik repült ki először a világűrbe földközeli pályára, szovjet holdrakéta érte el elsőnek bolygónk utitársát, szovjet űrhajós repülte körül elsőként a földet s lépett ki először a kozmosz térségébe. s most, a nagy jubileum előestéjén szovjet vénusz-rakéta vitte a nevezetes űrállomást, amely elsőnek szállt le naprendszerünk egy másik bolygóján, miközben mérőműszereinek adatait 78 millió kilométer távolságból továbbította alkotóihoz: a szovjet tudósokhoz.

az ünnepség szónoka beszélt az őszinte örömről és elismerésről, amellyel a haladó emberiség e sikereket köszönti. ezt az örömet teljessé teszi az a tudat, hogy annak az országnak sikereit, tudományos és technikai vívmányait üdvözölhetjük, amely e vívmányokat az emberiség fejlődésének gyorsítására és védelmére használja fel.

- a szovjet állam - folytatta - ma már nem egyedül áll szemben a tőkés világgal, hiszen a helyzet az elmúlt két évtizedben gyökeresen megváltozott. a régi kapitalista világgal új szocialista világrendszer folytat történelmi versenyt. a két évtized során felbomlottak a tőkés gyarmatbirodalmak, további csapásokat mérve az imperializmusra, a népek szívós küzdelmének eredményeként. sikereiket saját harcuk mellett nem kis mértékben köszönhetik annak az erkölcsi, politikai és egyéb támogatásnak, amit a szovjetunió nyújtott és nyújt számukra. a szovjet állam sokat vállalt magára, hogy segítse a szabadságukat kivívott népeket hatalmuk megvédésében és országuk fejlesztésében. történelmi teljesítményének nagyságát saját országának vívmányai s a világhelyzet változásában betöltött szerepe, más népek felszabadulásához és fejlődéséhez nyújtott segítsége együttesen adja. olyan teljesítmény ez, amely jogos büszkeséggel tölti el a nagy szovjet népet és mindazokat, akik egy uton haladnak vele az új világ építésében, s akik a kapitalista országokban vívják harcaikat a dolgozók hatalmáért, a kommunizmus győzelméért, - mondotta beszédének befejező részében nemes dezső.

/folyt.köv./

18.05/Lm

18/1930

- 44 -

bb 75. /,,50 év a nagy ... 2. folyt./-Lm

a közönség ezután megtekintette a kiállítást, amelynek négy terem megtöltötte anyagát a szovjet múzeumok több mint ezer értékes darabja is gazdagítja. a kiállításon a modern rendezés minden eszközt igénybe vett: nagyméretű elektromos grafikonok, térképek, nagy tablók, panorámaszerű képek, filmszalagok és magnetofonok, makettek és diorámák, dokumentumok sokasága ad képet a szovjetunió elmúlt fél évszázadáról.

a műcsarnok oldal-termeiben a központi kiállításához kapcsolódva a magyar bélyeggyűjtők országos szövetsége „1917-1967 a bélyegek tükrében”, a könyvkiadók és terjesztők tájékoztató központja pedig „a szocialista könyv útja magyarországon”, címmel rendezett tárlatot.

a kiállítások 1968. január 1-ig tekinthetők meg./mti/

--

bb 79. felszerelték a miskolci házépítő kombinát 1. számú hajójának gépi berendezéseit

vid-szf/tné-Lm La

1967. október 31.

miskolcon, az alsószolcai határban épülő házgyár 200 ezer légköbméteres gyártócsarnokát jóval a határidő előtt adták át szerelésre és a tervezettnél ugyancsak korábban épült fel a kombinát irodaháza, amelyben már dolgoznak.

az építők előnyét a szerelők tovább növelték. az évm. gépszerelő vállalat brigádjai - szovjet vezető mérnökök irányításával - a hatalmas csarnok 1. számú hajójában kedden reggel befejezték a válaszfallapokat gyártó gépsor szerelését, a beton-gyárban pedig - a mérlegek kivételével - minden berendezést elhelyeztek. így minden lehetőség megvan arra, hogy a miskolci házépítő kombinátban 1968 októberé helyett már az első félévben megkezdjék a termelési próbákat.

a litván szszk vilniusi házgyárából szovjet szakemberek keresték fel az alsószolcai üzemet. a vendégek elismeréssel nyilatkoztak a gyár építésének és szerelésének üteméről, majd hasznos tanácsokat adtak a próbatermelés megszervezéséhez. a borsod-megyei építőipari vállalat vezetői elmondották, hogy az üzemi próbák során gyártott panelekból a jövő év második felében a miskolci gyári kapuban egy tízemeletes lakóházat szerelnék össze./mti/

--

19.10/Lm

- 45 -

1930

bb. 64. kétnapos országos tanácskozás a növényvédelem továbbfejlesztéséről - összefogott erővel az új pocokinvázió megelőzésére

t cs/j/e ie la

1967. október 31.

Kedden a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban kétnapos országos tanácskozás kezdődött, amelyen a növényvédelem idei eredményeit, a jövő évi munkák előkészületeit, valamint a növényvédelmi kódex módosításából eredő feladatokat és a szakigazgatási szervek új feladatkörével kapcsolatos időszaki tennivalókat vitatják meg. A megyei küldöttek beszámolóit után nagy bálint, a kém növényvédelmi főosztályának vezetője összegezte a növényvédelmi apparátus tapasztalatait, megállapította többek között, hogy országos szinten jó ütemben halad a klórozott szénhidrogének - ddt, hch, dieldrin, stb. - helyettesítési programjának végrehajtása: 1968. január 1-vel kivonják ezeket a forgalomból, és helyettük hatékony, de könnyen elbomló vegyi készítményeket adnak a mezőgazdaságnak.

A tanácskozás napirendjén hangsúlyozottan szerepeltek a növényvédelmi szakképzés problémái. A felszólalók sürgették az üzemi növényvédelmi szakmérnökök, technikusok, főleg a szakmunkások képzésének továbbfejlesztését. Az időszaki feladatok között az idei száraz nyári és őszi időszakban többhelyütt elszaporodott mezei pocok új inváziójának megállításáról beszéltek. A védekezési munkákat vas megyében mintaszerűen szervezték meg, a fertőzött területek többségén azonban még hiányzik a nagyüzemi táblákra, erdőszegélyekre, utakra, töltésoldalakra és a háztáji parcellákra egyaránt kiterjedő, egységes, hatékony védekezés. A szakemberek felhívták a figyelmet, hogy enyhe, száraz tél esetén a jövő évben új pocokinvázió fenyegeti mezőgazdasági kultúránkat. /mti/

bb. 65. téli menetrend a malév-nél

k/hbj/e ie la

1967. október 31.

november 1-én életbe lép a malév téli menetrendje, amely 1968. március 31-ig érvényes. A malév-járatok változatlanul 25 országgal tartanak közvetlen légiösszeköttetést. /mti/

19.30/e

- 46 -

Mc 20.02

bb. 66. metilalkohol-mérgezés

j/e sr la

1967. október 31.

A borsod megyei sajtóecseg község állomásán vasutas és erdőgazdasági dolgozók az egyik tartálykocsiból nagyobb mennyiségű metilalkoholt szereztek. A metilalkoholból többen fogyasztottak, és eddig tíz személyt szállítottak kórházba, ezek közül három állapota súlyos. A rendőrség az ügyben megindította a vizsgálatot. /mti/

bb. 67. ünnepi tanácsulések a fővárosban

i hi/gg/e sr la

1967. október 31.

A főváros több kerületében ünnepi ülésen emlékezik meg a tanács a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójáról. Mindenütt a tanács elnöke méltatja a nagy október történelmi jelentőségét, utána neves fővárosi művészek az alkalomhoz illő műsorszámokat adnak elő. A 18. kerületi tanácsstagok a helybeli rózsza ferenc művelődési házban csütörtökön délelőtt tartják ünnepi ülésüket; a 9. kerületi tanácsulést követő műsorban - szombaton délután, a józsef attila uttorházban - az mszbt aranykoszorúval kitüntetett központi férfikara, a zalka máté katonai műszaki főiskola zenekara, valamint a Leövey klára gimnázium kodály-kórusa szerepel. A 6. kerületi tanácsulés színhelye a kpvd színházterme lesz, itt vasárnap délelőtt - hat ismert előadóművész részvételével - kerül sor az ünnepi megemlékezésre. /mti/

bb. 70. huszmillió forintos tervteljesítés veszprém megye építő vállalatainál

vid/szf/tné/e ká la

1967. október 31.

A nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának tiszteletére veszprém megye építő és építőanyagiparában 333 szocialista brigád több mint 4 000 tagja tett versenyvállalást. Csatlakozott hozzájuk a többi munkacsoport is. A jól szervezett munkaversenyben a megye területén eddig 20 millió forinttal teljesítették túl a tervet. A téglai- és cseréipari vállalat négy és félmillió forintos vállalását megkésztette, az uzsai kőbánya 6.6 millió forinttal teljesítette túl a tervét. Az ajkai üvegyárban ugyancsak megkésztette a tervteljesítésből származó haszon. A megyei építőipari vállalat 310-ről 210 napra csökkentette az építési határidőt a veszprémi felszabadulás uti lakótelep munkálatainál. /mti/

19.35/e

- 47 -

Mc 20.02

bb. 71. házi pénzverde a belvárosban, Ünnepi ügyelet az otp fiókokban, otp bébik megajándékozása a világtakarékossági nap-on

t kf/kf/e 1e 1a

1967. október 31.

Kedden valamennyi fővárosi otp fiókban megemlékeztek a takarékpénztárak ünnepéről, a világtakarékossági nap-ról. a fiókok, a kirendeltségek feldiszipelve, a dolgozók ünneplőben fogadták az ügyfeleket ezen a napon.

az 5. kerületi deák ferenc utcai otp fiók ünnepi ügyfélszolgálatára sok kedves meglepetéssel várta a látogatókat, utörök köszöntötték az ügyfeleket, akiket „takarékosági nap” feliratu cukorkával kínáltak, s akik naptárt, otp-zsebkendőt, papírból kivágható, összeragasztható „otp fiókot”, kaptak ajándékba. a nagy fiókból egész nap nem fogytak el az ügyfelek, alig győzték a munkát a pénztárosok, a tisztviselők, pedig két népviseletbe öltözött jugoszláv kislány is segítette a magyar kollegáknak.

a fiók földszintjén rendezték be „a pénzverés története” című kiállítást, amelyet gondja lajos, az állami pénzverde főmérnöke ünnepélyesen nyitott meg. a kiállításon a látogatók végigkísérhetik a pénz „fejlődését”, az ókortól napjainkig. külön rész foglalkozik a hazai pénzverés történetével, bemutatják a 19. századbeli körmőcbányái és az 1926 óta működő budapesti pénzverdét, s híres „gyártmányokat”, a november 4-ig megtekinthető kiállításon középkori pénzverő műhelyt is berendeztek, ahol két korabeli öltözetű munkás készíti a világtakarékossági nap-ra tervezett érmét.

a főváros egyébként is legforgalmasabb, 5. kerületi otp fiókja ezen a napon rekord „bevételt”, ért el, több mint 800 tételben mintegy 2 millió forint került betétbe. délután az ezer forintot felüli betétet elhelyezők között - több mint 300 ilyen ügyfél volt - tárgyjutalmakat sorsoltak ki.

a 7. kerületi otp-fiókokban minden olyan ügyfél tombolajegyet kapott - s kap november 30-ig -, aki 3 000 forintot felüli betétet helyezett el. kedden a korai délutáni órákig már 150 tombolajegyet osztottak ki, s ezekre december 10-én a tanács köruti otp-fiókban 12 értékes tárgynyereményt sorsolnak ki. a 2. kerületi népfőnt klubhelyiségében takarékosági gyermekrajzversenyt rendeztek. a kerület három otp fiókjában ajándékkal kedveskedtek minden századik ügyfélnek.
/folyt.köv./

19.40/e

- 48 -

Mk 20.7

bb. 71. /házi pénzverde...folyt./e

a 21. és a 22. kerületi otp fiókokban ugyancsak nagyszerű gyermekrajz kiállítás nyílt. a 22. kerületben az apró ajándékokhoz sorsolási tanácsadó-lapokat is mellékeltek, amelyekre az ügyfeleknek a nevüket, lakcímüket és békekölcsön kötvény számaikat kell felírniok, s annak alapján a fiók értesíti őket az esetleges nyereményről.

szerte az országban nagy érdeklődéssel várták az ideai otp bébiket, budapest és a megyék október 31-1 első ujszülöttjeit, akik 1000 forintos betétkönyvet kapnak ajándékba. délig valamennyi csecsemőről befutott a jelentés az otp központjába. a husz szerencsés csecsemő közül 14 lány, 6 fiú. abszolút elsőik hárman is vannak, 0 óra 01 perckor születtek. köztük van czentye istván, akit a mosonmagyaróvári kórházban 11 perccel előzőtt meg ikertestvérekéje, maria, a „tisztéletbeli”, otp bébi, hiszen ő is megkapja az 1 000 forintos betétkönyvet. a budapesti első ujszülött: makkai hajnalka 1 óra 05 perckor született az istván kórházban. Legkésőbb, hajnal 1 4 órakor született a világtakarékossági nap heves megyei első gyereke, szepesi edina, aki egyuttal az ezredik gyöngyösi ujszülött ebben az esztendőben. /mt1/

bb. 69. nem akadt gazdája az óriásharcsának - Lejárt a mezőgazdasági kiállítás nyereményeinek beváltási határideje

1 kf/kf/e 1 e 1a

1967. október 31.

az ideai mezőgazdasági kiállítás és vásár nyertes sorsjegyeinek beváltási határideje október 31-én lejárt. a 9 000 kisebb-nagyobb nyereményt - vásárlási utalványokat - valószínűleg mindenütt beváltották, a 10 főnyeremény közül azonban háromnak nem akadt gazdája. nem jelentkezett a nyertes az óriásharcsáért, a pannonia motorkerékpárért és egy férfi kerékpárért. ezekkel a tárgyakkal, illetve értékükkel a következő sorsolás nyereményeit növelik majd.

hat főnyereményt is szinte csak az utolsó pillanatban vett át szerencsés tulajdonosa. a trabant személygépkocsit hankai ferenc budapesti, a hatnapos kétszemélyes tátrai társasutazást fekete józsefné vas megyei lakos nyerte. /mt1/

19.50/e

- 49 -

Mk 20.7

bb 83. ünnepi ülés az újvárosházán

t ms/unné-Lm sr

1967. október 31.

a hazafias népfront budapesti bizottsága, a magyar nők budapesti tanácsa és a magyar-szovjet baráti társaság budapesti elnöksége kedden az újvárosháza tanácstermében ünnepi ülést tartott a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójának tiszteletére. részt vett az ünnepségen és az elnökségben foglalt helyet sarlós István, a fővárosi tanács elnöke, dr. harrer Ferenc, a budapesti népfront bizottság elnöke, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, szépölgyi zoltán, a budapesti pártbizottság titkára, dr. gyalmos jános, az mszbt budapesti elnöke és kiss lászló, az mszbt titkára. ott volt és az elnökségben foglalt helyet f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete, v.k. klimenko, a szovjet-magyar baráti társaság küldöttségének vezetője, részt vettek az ülésen a küldöttség tagjai is.

az ünnepséget szabó piroska, a budapesti nőtanács elnöke nyitotta meg.

az ünnepi előadást puja frigyos, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság osztályvezetője tartotta a szovjetunió ötven éven át folytatott következetes békepolitikájáról.

- a szovjetunió békepolitikája - mondotta - nem véletlen, hanem törvényszerű jelenség. ezt a békepolitikát, amely a szocialista rendszer lényegéből fakad, a világban végbemenő forradalmi átalakulás, s a gyakorlat igényei teszik szükségsszerűvé. a békés egymás mellett élés politikája viszonylag kedvező körülményeket biztosított és biztosít a szocializmus, a kommunizmus felépítéséhez, a szovjetunió és a többi szocialista ország politikai, gazdasági és katonai megerősödéséhez.

rámutatott arra, hogy a szovjetunió békepolitikája lényegében egyidős a szovjet állam létrejöttével. szovjetországi kormány a szocialista forradalom győzelme után szinte az első órákban nagyszabású akciókat indított a béke megteremtése érdekében. kiemelkedő jelentősége volt ebből a szempontból a szovjet kormány békedekrétumának, amelyet lenin a szovjetek második oroszországi kongresszusán terjesztett elő. ennek a dekrétumnak a történelmi jelentősége elvitathatatlan.

/folyt.köv./

19.55/Lm

- 50 -

Mé 2028

bb 83. /Ünnepi ülés...1.folyt./e

- a szovjetunió külpolitikájának egész történetét a békeért folytatott következetes harc jellemzi -, mondotta, s emléket tett a szovjet kormány azokról az erőfeszítéseiről, amelyeket a második világháború után kialakult helyzetben tett a béke megőrzéséért, majd arról szökött, hogy a szovjet népnek és kormányának többévtizedes békeharca fontos tanulságokat is hozott. kiemelte, hogy a szocialista országok békepolitikájának valórváltásához mindenekelőtt a nemzetközi kommunista mozgalom egységére van szükség. másik fontos tanulság, hogy a békét csak akkor védhetjük meg, ha szüntelenül leleplezzük és hátróztottan visszautasítjuk az imperialista hatalmak, elsősorban az egyesült államok háborus törekvéseit, fegyveres provokációit.

ezzel kapcsolatban az előadó hangoztatta, napjainkban a legnagyobb veszedelmet a világbéke számára az amerikai imperializmus vietnami agressziója jelenti. az usa kormánya a kommunizmus feltartóztatásának ürügyén ugynevezett korlátozott háborút folytat dél-vietnam és a vdk népe ellen. ez a háború a valóságban már régen nem ismer korlátokat, a vdk területének bombázása, a városok és lakott települések barbár elpusztítása alig fokozható méreteket öltött.

ezzel összefüggésben rámutatott az előadó, hogy az amerikai imperializmus vietnami agressziójának kedvező mao ce-tung és csoportjának szovjetellenes magatartása, akik nagyhatalmi sovinszta álláspontból kiindulva megakadályozzák az összes szocialista országok és kommunista pártok imperialistáellenes frontjának megteremtését célzó javaslatokat. hangoztatta, hogy az agresszió hatékony visszaverésének egyetlen módja: erőteljesen támogatni a szovjetunió és a többi szocialista ország békepolitikáját. nem lehet kétséges, hogy a vietnami nép ezzel a segítséggel végül is kivívja a győzelmet.

- a világ másik kritikus pontján, a közel-keleten szintén tanulni lehetünk az imperializmus manővereinek. az imperialistákra azonban - átmeneti sikereik ellenére - itt is kudarc vár. az egyetlen lehetséges megoldás a válság békés rendezése, s ennek első lépéseként az izraeli agresszorok visszavonulása a megszállva tartott arab területekről, amint ezt a szovjetunió és több szocialista ország vezetőinek moszkvai és budapesti tanácskozása is megállapította.

/folyt.köv./
20.05/e

- 51 -

Mé 2028

bb. 83. /Ünnepi ülés...2.folyt./e

befejezésül hangsúlyozta: a világ békeszerető népeinek változatlanul legfőbb reménye a szovjetunió következetes békepolitikája, amely a szocialista tábor és a világ más hadó erőinek támogatásával, hathatós eszköz az új világháború kitörése ellen, az emberiség további fejlődéséért, boldogulásáért folytatott harcban.

puja frigyessal fogadott előadását több hozzájárulás követte. a felszólalók az élet, az emberi tevékenység más-más oldalairól világították meg a szovjetunió békepolitikájának jelentőségét.

rédei jend kandidátus, a piacutató intézet igazgatója arra mutatott rá, hogy a szovjetunió már kezdettől felismerte a nemzetközi gazdasági kapcsolatok jelentőségét a béke szolgálatában. ezért az 1922. évi, sikertelenül végződött genovai értekezlettől napjainkig kitartóan fáradozott ezeknek a kapcsolatoknak szélesítésén és gyümölcsözővé tételén. különösen fontos szakaszai ennek az utnak a szovjetunió és a szocialista országok között kialakult sokoldalú, termékeny gazdasági kapcsolatok és együttműködés, amely nagymértékben elősegíti az új társadalmi rendszer építését, fejlesztését. hasonlóképpen jelentős a gyarmati sorból felszabadult fejlődő országoknak nyújtott sokoldalú gazdasági segítség, a szovjetunió részvétele gazdaságuk, iparuk fejlesztésében. ezek a kapcsolatok új típusúak, mert egy nagyhatalom és a kis országok egyenjogú együttműködését példázzák.

nagy ernő gépészmérnök a szovjet űrkutatás eredményeit foglalta össze a tíz évvel ezelőtt felbocsátott első mesterséges égitesttől a vénusz-4 rakéta világűrjáró sikeréig. ebben a világot ámulatba ejtő sorozatban nincs megállás. biztonyítja ezt napjaink eseménye, két mesterséges égitestnek földi irányítással történt összekapcsolása és szétválasztása. az űrkutatás nemzetközi együttműködést is kialakított, ez is hozzájárul a különböző társadalmi rendszerű országok közötti jobb megértéshez. ezért mondhatjuk, hogy a szovjet tudósok által tíz évvel ezelőtt megkezdett űrkutatás részleteiben és egészében is az emberiség javát, a békét szolgálja.

/folyt.köv/

20.10/e

- 52 -

Wu 2024

bb. 83. /Ünnepi ülés...3.folyt./e

kardos lászló, kossuth-dijas akadémikus azt érzékeltette hozzászólásában, hogyan járult hozzá a békepolitika erősödéséhez, a szovjet nép békeakaratainak tovább erősödéséhez a szovjet irodalom. a szovjet költők, regény- és drámaírók méltán dicsekedhetnek olyan alkotásokkal, amelyek a békeharcot segítik, akár közvetlenül, akár a békés élet szépségeinek ábrázolásával. az általuk kifejezett gondolatok, érzések és vágyak a nép lelke mélyéből fakadnak, különben nem jelentkeznének ilyen impozáns áradatban a 200 millió népirodalmában. a béke gondolata egyben a szocialista tudattal párosul és ez teszi korszerűvé és győzedelmessé.

nagy taps közben emelkedett szólásra v.k. klimerko, hogy tolmácsolja a szovjet-magyar baráti társaság és az egész szovjet nép szívből jövő jókívánságait. a szovjet nép békesikeréről beszámolva elmondta: jelenleg a szovjetunió adja a világ ipari termelésének mintegy 20 százalékát, többet, mint angliá, franciaország és az nszk együttvéve. a szovjet oktatási intézményekben több mint 56 millió ember tanul, 64 és félmillió szovjet embernek van közép-, vagy felsőfokú szakképzettsége. a szovjet nép azonban békés alkotó munkája közben egy pillanatra sem csökkent az imperializmus celszövésével szemben, minden segítséget megad a vietnami népnek és minden tőle telhetőt megtesz az európai béke megszilárdításáért, az antiimperialista front erősítéséért. fontos része ennek a szovjet-magyar barátság és együttműködés erősítése, szorosabbra fűzése. ennek a barátságnak jegyében ünnepeljük együtt a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulóját.

az ünnepi ülés szabó piroska zárszavával ért véget./mt1/

bb. 86. időjárásjelentés

hné/e la

1967. október 31.

a meteorológiai intézet jelenti október 31-én, kedden este 19 órakor:

változékony idő

várható időjárás szerdán estig: felhőátvonulások, többfelé esővel. megélnkülő, helyenkint erős délnyugati, nyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 8-13 fok között. /mt1/

20.13/e

- 53 -

Wu

bb 72. harmincmillió forinttal teljesítette éves export-
tervét a kecskeméti konzervgyár

vid kz/sk-Lm ká

1967. október 31.

az alföld legnagyobb könnyűipari üzeme - a kecskeméti konzervgyár - elismerést érdemlő eredményt ért el a jubileumi versenyben. a választék bővítése, a speciális külföldi igények jobb felmérése révén, a tervezetnél 30 millió forinttal nagyobb értékű áruval jelentek meg a világpiacra. termékeik egy része ausztráliába is eljutott, sőt a dél-amerikai államokban is vevőkre találtak. a kecskeméti üzem megrendelői ez idő szerint már 24 féle kitűnő minőségű készítmény között válogathatnak./mti/

--

bb 73. tizennégyezer középiskolás hálazászlóinak tisztelgése szolnokon

vid fm/sk-Lm la

1967. október 31.

a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére emlékméneten vett részt szolnok megye 44 középiskolájának és szakmunkástanuló intézetének 14 000 diákja. az emlékstaféták magukkal vitték az iskolák vörös selyemzászlóit, a díszes emlékalbumokat, amelyekben az iskolai kisz-szervezetek tízéves munkáját örökítették meg. a tanintézetek 35 zászlójával és emlékalbumával kedden futottak be szolnokra a diákstaféták. a tiszaparti lenin szobor előtt a nagy történelmi évforduló tiszteletére meghajtották az emlékHzászlókat, majd a megyei diákbizottság képviselői virágokat helyeztek el a szobor talapzatán.

az ünnepélyes fogadtatás alkalmából a ságvári endre művelődési ház nagytermében ifjúsági diák-nagygyűlést rendeztek, amelyen kárpáti sándor, a kisz központi bizottságnak titkára méltatta a nagy októberi szocialista forradalom történelmi jelentőségét./mti/

--

bb 74. pest megye teljesítette kenyérgabona vetéstervét

vid gö-Lm ká

1967. október 31.

pest megye közös gazdaságai kedden teljesítették kenyérgabona vetéstervüket. a megyében 117 000 holdon került a földbe a jövő évi kenyérnek való magja./mti/

--

20.10/Lm

- 54 -

He

bb 76. szegedi egyetemek együttes tudományos ülészsaka

a vid-fm/tné-Lm ká

1967. október 31.

közösen rendezett tudományos ülészsakkal köszönti a nagy októberi szocialista forradalom ötvenedik évfordulóját a szegedi józsef attila tudományegyetem és a szegedi orvostudományi egyetem. a felsőoktatási intézmények dugonics téri központi épületének aulájában kedden tartott megnyitón dr. szalay lászló egyetemi tanár, a józsef attila tudományegyetem rektorhelyettesének bevezető szavai után dr. szontágh ferenc egyetemi tanár, az általános orvostudományi kar dékánja ünnepi beszédben méltatta a jubileum jelentőségét.

ezt követően az ülészsak egyik külföldi vendége, a.i. fedoszejev professzor, az ogyesszai mecsnyikov állami egyetem rektorhelyettese az ogyesszai egyetem alapításának száz éves jubileumára kiadott emlékplakettet adott át dr. mártia ferenc egyetemi tanárnak, a szegedi józsef attila tudományegyetem rektorának.

ugyancsak kedden az egyetemi könyvtárban kiállítás nyílt. gazdag anyag szemlélteti a szocialista forradalom eseményeit, ugyanakkor tudományos területenként felsorakoztatják a legjelentősebb szovjet műveket is. a kiállításon sok olyan kötet látható, amely a magyar és szovjet intézmények cserekapcsolatai útján jutott el szegedre.

a tudományos előadások szerdán kezdődnek. a szegedi felsőoktatási intézmények oktatóin kívül az ülészsak külföldi vendégei - t.sz. novikov és a.a. markov, a moszkvai lomonosov egyetem professzorai, valamint a.i. fedoszejev professzor, az ogyesszai egyetem rektorhelyettese - tartanak előadásokat./mti/

--

bb 82. a jubileumi verseny eredményeként 12.5 százalékkal emelkedett a termelékenység a békéscsabai kötöttárugyárban

a vid-szf/tné-Lm la

1967. október 31.

a békéscsabai kötöttárugyárban, ahol évente 1200 tonna anyagból hat és félmillió darab kötött holmi készül és a világ minden tájára exportálnak, a vezetők értékelték a jubileumi versenyt. a verseny eredményeként az év eleje óta 12.5 százalékkal emelkedett a termelékenység. november 7-én az ünnepi termelési tanácskozáson csaknem 180 ezer forint célprémiumot fizetnek ki a versenymozgalom legjobbjaiknak. a kiválóan dolgozó november 7. exportbrigád 26 tagja például összesen 15 ezer forint jutalomban részesül. a versenymozgalom sokat segített abban, hogy a gyár termékeit két tucat államban - közöttük Angliában, Franciaországban és másutt - a legnagyobb megelégedéssel fogadták és újabb megrendelések érkeznek./mti/

--

20.25/e

-55-

He

bb 81. a világtakarékossági nap Ünnepei vidéken

ö vid szf/sk-Lm La

1967. október 31.

az október 31-i világtakarékossági nap ünnepeit a vidéki városokban is megrendezték. az otp minden vidéki fiókjában ünnepélyesen fogadták az ügyfeleket, ajándékkal kedveskedtek azoknak, akik ezen a napon helyezték el pénzüket a takaréokban. az október 31-re virradó éjszaka elsőszülöttjét mindenütt 1000 forintos takarékbetétkönyvvel jutalmazták.

a keddi ünnepeken a szónokok elmondották, hogy a megyékben, városokban, falvakban állandóan emelkedik a takarékbetétek száma. szabolcs-szatmár megye megnyitó ünnepségén például kedden délután nyíregyházán, bojtos istván, az otp megyei igazgatóságának vezetője közölte, hogy szabolcsban az utóbbi négy évben 60 000-rel emelkedett a betétkönyvek száma és jelenleg meghaladja a 100 000-et. a takaréka helyezett összeg 672 millió forint. a megyei igazgatóság megbízottai kedden délután átnyújtották az 1000 forintos nyereménybetétkönyvet a világtakarékossági nap szabolcs megyei elsőszülöttje édesanyjának, fenyvesi ferencének, akinek andrea nevű kislánya 0 óra 35 perckor született.

miskolcon a toto-lottó körzeti iroda tanácstermében endrédi józsef, az otp megyei igazgatóságának vezetője és hegyi imre, a hazafias népfront megyei titkára méltatta a nap jelentőségét. a takarékosági világnap borsod-megyei elsőszülöttje, krajnyák istvánné lászló nevű fia, október 31-én 0 óra 1 perckor a szikszói szülőotthonban látta meg a napvilágot. mamája szintén megkapta az otp-től az 1000 forintos takarékbetétkönyvet.

a somogy megyei ünnepeken közölték, hogy míg 1960-ban 117 millió forint volt a megye lakosságának takarékbetétállománya, az idén ez az összeg már több mint 624 millió forintra emelkedett./mti/

--

20.25/szb

-5-

MLV

bb. 84. a magyar-angol kereskedelmi forgalom az elkövetkező két évben nagymértékben növekedhet - a hazánkban tartózkodó angol kamarai küldöttség sajtótájékoztatója

t sz/tr/e La

1967. október 31.

kedden délután a magyar sajtó házában sajtókonferenciát rendezett a hazánkban tartózkodó londoni kereskedelmi kamarai küldöttség. kallós ödönnek, a magyar kereskedelmi kamara elnökének megnyitója után lord erroll of hale, a londoni kamara elnöke, volt brit kereskedelmi miniszter ismertette a delegáció küldetését és magyarországi látogatásának eddigi tapasztalatait.

- kettős céllal jöttünk. egyrészt tanulmányozni kívántuk a magyarországon bevezetésre kerülő gazdaságirányítási reformot, másrészt mint iparosok és gyárosok, mint eladók és vásárlók jelentkeztünk. programunkat vendéglátóink úgy állították össze, hogy megismerkedhettünk a gazdaságirányítási módszerek részleteivel, s rendkívüli hatást tett ránk az a mód, ahogyan az új irányítási módszereket a régi gazdaságpolitikára ráépítik. úgy véljük, hogy a reform méretei manapság egyedülállóak. bevezetését nagy érdeklődéssel kísérik majd.

- a magyar kereskedelmi kamara delegációnk tagjai számára lehetővé tette, hogy találkozassunk olyan vállalatok vezetőivel, amelyek kapcsolatban állnak az angol cégekkel vagy együttműködésre kívánnak lépni velük. delegációnk arra számít, hogy hosszabb távra alapozzuk meg a kereskedelmi, gazdasági, műszaki együttműködési kapcsolatokat és nem az az elsődleges, hogy azonnal megállapodjunk különböző export-import üzletekben. bizonyosak vagyunk abban, hogy küldetésünk eredményes lesz és elősegíthetjük, hogy a magyar-angol árucsereforgalom, valamint a technikai együttműködés a következő két évben nagymértékben növekedjen. londonba visszatérve elmondjuk majd barátainknak, kereskedelmi partnereinknek, hogy mit tapasztalunk a mai magyarországon, és meghívjuk őket a londonban decemberben sorra kerülő magyar technikai napokra, hogy meggyőződhessenek a magyar műszaki tudományok és az ipar gyors fejlődéséről, magas színvonaláról.

a delegáció vezetőjének tájékoztatója után a küldöttség több tagja válaszolt a hazai és a külföldi sajtó képviselőinek kérdéseire. /mti/

--

20.30/e

- 57 -

MLV 21.02

bb. 85. candau és kaprio magyar tudományos intézetekben

t ms/hné/e sr la

1967. október 31.

dr. m.g. candau és dr. l.a. kaprio, az egészségügyi világ-szervezet hazánkban tartózkodó vezető személyiségei a keddi napot tudományos és kulturális intézményekben töltötték. délelőtt dr. vedres istvánnak, az egészségügyi miniszter első helyettesének társaságában a magyar tudományos akadémia kísérleti orvostudományi kutató intézetét keresték fel, a vendégeket rusznák istván, az akadémia elnöke, az intézet igazgatója és helyettese, dr. stark ervin fogadta és a tudományos osztályok vezetőivel együtt tájékoztatta az intézetben folytatott kutató munkáról. Utjuk innen a nemzeti galériába vezetett, ahol a magyar képzőművészet 19.-20. századi alkotásaival ismerkedtek.

délután dr. tóth béla egészségügyi miniszterhelyettesel együtt először az országos munkaegészségügyi intézetbe látogattak. itt dr. pacsári imre igazgatóhelyettes és az intézet osztályvezetői ismertették a tudományos munkát, majd több osztályt felkerestek. az országos közegészségügyi intézetben dr. bakács tibor főigazgató és munkatársai, az országos ételmezés- és táplálkoástudományi intézetben dr. tarján róbert egyetemi tanár, igazgató és több más vezető kutató adta meg a szükséges tájékoztatásokat a világszervezet vezetőinek.

este a vörös csillag szálló éttermében dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter és felesége bucsuvacsorát adott a vendégek tiszteletére. /mti/

...

bb. 87. a muosz választmányának ünnepi ülése

hné/e la

1967. október 31.

a magyar újságírók országos szövetségének választmánya kedden kibővített ünnepi ülést tartott a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére. az ünnepi ülésen megjelent a.m. karpacsov, a szovjet nagykövetség titkára, barcs sándornak, a muosz elnökének megnyitó szavai után dr. józsef farkas, az irodalomtudományok kandidátusa tartott előadást az októberi forradalom hatása a magyar sajtóra címmel. ezután mihail szergejevics kurjanov, a szovjet újságíró szövetség képviselője, az agitátor című lap főszerkesztője köszöntötte az ünnepség résztvevőit és átadta a szovjet újságírók üdvözlését a magyar kollegáknak.

/folyt.köv./
20.38/e

- 58 -

10/21

bb. 87. /a muosz...folyt./e

az ünnepi ülés táviratban üdvözölte a nagy októberi szocialista forradalom előestéjén a szovjet újságíró szövetséget, a szovjet sajtó dolgozóit. az ünnepség bensőséges hangulatát emelte keres emil, kossuth-díjas művész fellépése.

a muosz-ban ünnepélyesen megnyitották a szovjet-szibéria és távol-kelet című fotokollitást, majd a szövetség vezetősége fogadást adott az ünnepi ülésen részt vett szovjet újságírók tiszteletére. /mti/

...

- v e g e -

20.45/e

10/21

- 59 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 189-480, 350-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1967. november 1.

bb 1. előretörtek a magyar szerszámgépek a nyugati piacon -
telteljesítés csak exportra

i sl/tr-lm ie

1967. november 1.

a szerszámgépipari művek mindenekelőtt külföldi piacait igyekszik erősíteni, ezért a jubileumi versenyben minden erőforrását az exportigények kielégítésére fordítja. egész évre 24 millió forint értékű terven felüli exportot vállalt, október 31-én azonban már 32 millió forintnál tartott.

a vállalat tíz hónap alatt kereken 1 500 gépet - esztergákat, maró, - gyalu- és köszörűgépeket - adott át exportcélokra, az idén még nem közvetlenül a külföldi vevővel kötött szerződések alapján, hanem a külkereskedelmi vállalat részére készülnek az exportgépek, ezért a gyár azt is megvizsgálta, hogy a külkereskedelem hogyan tudta értékesíteni az átvett árut. kiderült, hogy a szocialista országoknak a tavalyihoz hasonló értékben adtak el gépeket, a nyugati piacon pedig lényegesen előretörtek. a tőkés országok ez év első tíz hónapjában egymillió devizaforint értékű géppel többet vásároltak, mint a múlt év hasonló időszakában. ez fontos eredmény, mert a magyar gyártmányú gépek évekig viszonylag csekély számban jutottak el a nyugati piacokra. most tíz hónap alatt az 1 500 exportgépből 328-at nyugati cégeknek adtak el.

a vállalat továbbra is minden erejét az export fokozására fordítja, éves tervét kizárólag olyan gépekből teljesíti túl, amelyeket külföldön el lehet adni. ezzel a következő évekre is az eddiginél szilárdabb bázist akar teremteni termékei számára a nemzetközi piacon./mti/

--

- 1 -

K